

**CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE**

29 novembre 2006

PROJET DE LOI
modifiant la loi du 6 juillet 1971
portant creation de La Poste et
modifiant la loi du 26 decembre 1956
sur le service des postes**SOMMAIRE**

1. Résumé	3
2. Exposé des motifs	4
3. Avant-projet	16
4. Avis du Conseil d'État	23
5. Projet de loi	29
6. Annexe	38

**BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS**

29 november 2006

WETSONTWERP
tot wijziging van de wet van 6 juli 1971
houdende oprichting van De Post
en tot wijziging van de wet
van 26 december 1956 op de postdienst**INHOUD**

1. Samenvatting	3
2. Memorie van toelichting	4
3. Voorontwerp	16
4. Advies van de Raad van State	23
5. Wetsontwerp	29
6. Bijlage	38

Le Gouvernement a déposé ce projet de loi le 29 novembre 2006.

Le «bon à tirer» a été reçu à la Chambre le 12 décembre 2006.

De Regering heeft dit wetsontwerp op 29 november 2006 ingediend.

De «goedkeuring tot drukken» werd op 12 december 2006 door de Kamer ontvangen.

cdH	: Centre démocrate Humaniste
CD&V	: Christen-Democratisch en Vlaams
ECOLO	: Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales
FN	: Front National
MR	: Mouvement Réformateur
N-VA	: Nieuw - Vlaamse Alliantie
PS	: Parti socialiste
sp.a - spirit	: Socialistische Partij Anders - Sociaal progressief internationaal, regionalistisch integraal democratisch toekomstgericht.
Vlaams Belang	: Vlaams Belang
VLD	: Vlaamse Liberalen en Democraten

Abréviations dans la numérotation des publications :

DOC 51 0000/000 :	Document parlementaire de la 51e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA :	Questions et Réponses écrites
CRIV :	Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)
CRABV :	Compte Rendu Analytique (couverture bleue)
CRIV :	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)
PLEN :	Séance plénière
COM :	Réunion de commission
MOT :	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

Afkortingen bij de nummering van de publicaties :

DOC 51 0000/000 :	Parlementair document van de 51e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA :	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV :	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)
CRABV :	Beknopt Verslag (blauwe kaft)
CRIV :	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)
PLEN :	Plenum
COM :	Commissievergadering
MOT :	moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants
Commandes :
Place de la Nation 2
1008 Bruxelles
Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.laChambre.be

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Bestellingen :
Natieplein 2
1008 Brussel
Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.deKamer.be
e-mail : publicaties@deKamer.be

RÉSUMÉ

La loi du 26 décembre 1956 est abrogée. Toutefois, certains articles de cette loi sont conservés ou seulement légèrement modifiés et sont intégrés dans la loi renouvelée du 6 juillet 1971.

De nombreuses adaptations ont été apportées au niveau du contenu.

En voici les principales :

- *Actualisation des compétences de La Poste aux dispositions légales, réglementaires et contractuelles à la lumière de l'article 141 de la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques, y compris le rôle joué par La Poste en matière de poste aux lettres internationale.*
- *Suppression de l'obligation pour La Poste de prévoir un fonds de réserve (ce fonds est déjà rendu obligatoire par le code des sociétés);*
- *Possibilité de limitation de la responsabilité de La Poste en cas d'actions en responsabilité extracontractuelle ;*
- *Les opérateurs postaux sont autorisés à approuver les machines à affranchir ;*
- *Réglementation en matière de traitement des envois postaux non distribuables ;*
- *Atténuation des sanctions pénales reprises à la loi du 26 décembre 1956 vis-à-vis des membres du personnel des opérateurs postaux ;*
- *Soumission des actions de et à charge de La Poste aux prescriptions de droit commun.*

SAMENVATTING

De wet van 26 december 1956 wordt opgeheven. Sommige artikelen van deze wet worden evenwel behouden of slechts licht gewijzigd en worden geïntegreerd in de vernieuwde wet van 6 juli 1971.

Inhoudelijk worden talrijke aanpassingen aangebracht, hieronder de belangrijkste:

- *Actualisatie van de bevoegdheden van De Post aan de wettelijke, reglementaire en contractuele bepalingen in het licht van artikel 141 van de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven, met inbegrip van de rol die De Post heeft inzake internationale brievenpost;*
- *Opheffing van de verplichting voor De Post om in een reservefonds te voorzien (dit fonds is reeds verplicht gemaakt krachtens het wetboek vennootschappen);*
- *Mogelijkheid tot beperking van aansprakelijkheid van De Post in geval van extracontractuele aansprakelijkheidsvorderingen;*
- *De postoperatoren worden gemachtigd frank-eermachines goed te keuren;*
- *Regeling inzake de behandeling van onbestelbare postzendingen;*
- *Mildering van de strafsancities opgenomen in de wet van 26 december 1956 ten aanzien van personeelsleden van postoperatoren;*
- *Onderwerping van vorderingen van en ten laste van De Post aan de gemeenrechtelijke verjaringstermijnen.*

EXPOSE DES MOTIFS

MESDAMES ET MESSIEURS,

Les modifications proposées dans le présent projet de réforme de la législation postale existante, en particulier la loi du 6 juillet 1971 portant création de La Poste et la Loi du 26 décembre 1956 sur les Service des Postes, ont deux objectifs.

La loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques inscrit dans la loi le principe de l'autonomie de La Poste. Cependant il est un fait que les textes légaux et réglementaires plus anciens n'ont pas été entièrement adaptés à ce principe, cela particulièrement en ce qui concerne la loi du 26 décembre sur le Service des Postes et la loi du 6 juillet 1971 portant création de La Poste.

Le premier objectif du présent projet de loi consiste dès lors à abroger certains dispositions obsolètes et à rafraîchir les dispositions restantes à la lumière du statut juridique actuel de La Poste SA de droit public et à la lumière des évolutions dans le secteur postal.

Ensuite, le projet de loi vise à intégrer les dispositions restantes et partiellement modernisées de la loi du 26 décembre sur les Service des Postes, dans la loi du 6 juillet 1971 portant création de La Poste afin que la loi de 1956 susmentionnée peut être abrogée.

Le présent projet de loi ne porte pas atteinte au rôle important de La Poste en tant que prestataire désigné du service universel et à certains services publics dont les principes de base sont fixés par et en vertu de la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques.

COMMENTAIRE ARTICLE PAR ARTICLE

CHAPITRE PREMIER

Disposition générale

Article 1^{er}

Cet article détermine la base constitutionnelle sur laquelle se fonde le présent projet. Il s'agit de l'article 78 de la Constitution.

MEMORIE VAN TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

De wijzigingen voorgesteld in dit ontwerp tot hervorming van de bestaande postwetgeving, in het bijzonder de wet van 6 juli 1971 houdende oprichting van De Post en de wet van 26 december 1956 op de Postdienst, beogen twee doelstellingen.

Met de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige overheidsbedrijven is het principe van de autonomie van De Post in de wet ingeschreven. Evenwel is het zo dat de oudere wettelijke en reglementaire teksten niet volledig werden aangepast aan dit principe. Dit geldt in het bijzonder voor de wet van 26 december 1956 op de Postdienst en de wet van 6 juli 1971 houdende oprichting van De Post.

De eerste doelstelling van het onderhavig wetsontwerp bestaat er bijgevolg in enkele verouderde bepalingen in die twee wetten op te heffen en de overblijvende bepalingen op te frissen in het licht van het huidige juridische statuut van De Post NV van publiek recht en in het licht van de evoluties in de postsector.

Daarnaast heeft het wetsontwerp tot doel de resterende en deels gemoderniseerde bepalingen van de wet van 26 december 1956 op de Postdienst te integreren in de wet van 6 juli 1971 houdende oprichting van De Post te weren zodat de vermelde wet van 1956 kan opgeheven worden.

Er wordt in onderhavig ontwerp van wet geen afbreuk gedaan aan de belangrijke rol die De Post heeft als aangewezen leverancier van de universele dienst en bepaalde openbare diensten waarvan de kernprincipes vastgelegd zijn bij en krachtens de wet van 21 maart 1991 houdende hervorming van sommige economische overheidsbedrijven.

ARTIKELSGEWIJZE BESPREKING

HOOFDSTUK I

Algemene bepaling

Artikel 1

Dit artikel bepaalt de grondwettelijke basis waarop dit ontwerp van wet is gegrond. Het betreft artikel 78 van de Grondwet.

Article 2

Cet article abroge les numérotations de cette même loi qui ne contiennent plus d'articles et prévoit l'adaptation de la numérotation de cette même loi.

Article 3

Cet article abroge la dénomination des chapitres de cette même loi qui ne contiennent plus d'articles.

CHAPITRE II

**Dispositions modifiant la loi du 6 juillet 1971
portant création de La Poste**

Article 4

Suite à une modification de l'alinéa premier de cet article, les compétences de La Poste sont adaptées aux dispositions légales, réglementaires et contractuelles à la lumière de l'article 141 de la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques. Les tâches qui incombent à La Poste et sont énoncées à l'article 3 de la loi du 26 décembre 1956, sont intégrées dans le présent article en vue d'une meilleure lisibilité et pour éviter d'éventuelles incongruités.

Enfin, le rôle que La Poste joue depuis très longtemps en matière de poste aux lettres internationale dans le cadre de l'Union Postale Universelle figure expressément dans cet article. La Belgique a depuis toujours adhéré aux traités internationaux élaborés au sein de l'Union Postale Universelle.

Article 5

Cet article adapte la numérotation de l'article 4 de cette loi.

Article 6

Cet article adapte la numérotation de l'article 8, § 2 de cette même loi.

Article 7

Cet article adapte la numérotation de l'article 10. En outre, dans ce même article §1er, le point 3 est abrogé,

Artikel 2

Dit artikel heft de nummeringen van deze wet op waar die geen artikelen meer bevatten en voorziet in de hernummering van deze wet.

Artikel 3

Dit artikel heft de benamingen van de hoofdstukken van deze wet op waar die geen artikelen meer bevatten.

HOOFDSTUK II

**Bepalingen tot wijziging van de wet van 6 juli 1971
houdende oprichting van De Post**

Artikel 4

Door een wijziging aan het eerste lid van dit artikel worden de bevoegdheden van De Post geactualiseerd aan wettelijke, reglementaire en contractuele bepalingen in het licht van artikel 141 van de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven. In dit artikel worden eveneens de in artikel 3 van de wet van 26 december 1956 op de Postdienst vermelde taken waarmee De Post belast is, geïntegreerd met het oog op een betere leesbaarheid en het vermijden van mogelijke inconsistenties.

Tenslotte wordt de rol die De Post als sinds heel lang heeft inzake internationale brievenpost in het kader van de Wereldpostvereniging expliciet vermeld in dit artikel. België is steeds ondertekende partij geweest bij de internationale verdragen die tot stand komen in de Wereldpostvereniging.

Artikel 5

Dit artikel hernummert artikel 4 van deze wet op.

Artikel 6

Dit artikel hernummert artikel 8, § 2 van deze wet.

Artikel 7

Dit artikel hernummert artikel 10. Daarnaast wordt in datzelfde artikel §1, punt 3 opgeheven, zijnde de ver-

à savoir l'obligation dans ladite loi de prévoir un fonds de réserve pour La Poste. Ces dispositions du fonds de réserve sont en effet obsolètes et datent de la période où La Poste était une entreprise publique autonome qui n'avait pas la forme d'une société anonyme de droit public. L'obligation de garder un fonds de réserve est en vigueur conformément à l'article 28, alinéa deux de la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques. Cette obligation est applicable aux entreprises publiques qui n'ont pas encore pris la forme d'une société anonyme de droit public. A ce jour, La Poste est une société anonyme de droit public à part entière et par conséquent, elle est soumise aux lois sur les sociétés.

Le § 4 du même article est modifié. Le Code des sociétés prévoit à l'article 616 que l'assemblée générale fasse annuellement, sur les bénéfices nets, un prélèvement d'un vingtième au moins, affecté à la formation d'un fonds de réserve. Ce prélèvement cesse d'être obligatoire lorsque le fonds de réserve atteint le dixième du capital social. L'intervention vise donc à faire primer les lois sur les sociétés au niveau du fonds de réserve. Il n'est donc pas touché au prélèvement de cinq pour cent octroyé à la direction et au personnel de La Poste. La mention selon laquelle le prélèvement de 5 % sur les bénéfices n'est pas soumis aux restrictions de l'article 617 de la loi sur les sociétés s'explique comme suit : si des bénéfices enregistrés au cours d'une année donnée sont réduits à néant par les pertes reportées du passé, aucun dividende ne peut plus être versé selon l'article 617. Le but visé est de continuer à permettre le prélèvement au profit de la direction et du personnel.

Article 8

Cet article adapte la numérotation de l'article 12.

Article 9

Cet article adapte la numérotation de l'article 15.

Article 10

L'article 10 adapte la numérotation de l'article 16 et abroge la deuxième phrase de l'article 16 de cette même loi.

pllichting in deze wet voor De Post om in een reservefonds te voorzien. Deze bepalingen van het reservefonds zijn immers verouderd en dateren uit de periode dat De Post een autonoom overheidsbedrijf was zonder de vorm van een naamloze vennootschap van publiek recht. De verplichting om een reservefonds aan te houden geldt overeenkomstig artikel 28, tweede lid van de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven. Deze verplichting geldt voor overheidsbedrijven die nog niet de vorm van een naamloze vennootschap van publiek recht hebben aangenomen. Op heden is De Post een volwaardige naamloze vennootschap van publiek recht en is zij bijgevolg onderworpen aan de vennootschapswetgeving.

Het § 4 van hetzelfde artikel wordt gewijzigd. Het Wetboek van vennootschappen voorziet in artikel 616 dat jaarlijks de algemene vergadering een bedrag inhoudt van ten minste een twintigste van de nettowinst voor de vorming van een reservefonds. De verplichting tot deze afnemering houdt op wanneer het reservefonds een tiende van het maatschappelijk kapitaal heeft bereikt. De ingreep beoogt aldus op het vlak van het reservefonds de vennootschapswetgeving te laten primeren. Aan de voorafname van vijf procent die verleend wordt aan de directie en aan het personeel van De Post wordt niet geraakt. De vermelding dat de inhouding van 5 % van de winst niet valt onder de beperkingen van artikel 617 van de Vennootschapswet legt zich uit als volgt : ingeval er in een gegeven jaar winst is die teniet worden gedaan door overgedragen verliezen uit het verleden, dan kan volgens artikel 617 geen dividend worden uitgekeerd. De bedoeling is dat de inhouding ten voordele van de directie en het personeel mogelijk moet blijven.

Artikel 8

Dit artikel hernummert artikel 12.

Artikel 9

Dit artikel hernummert artikel 15.

Artikel 10

Artikel 10 hernummert artikel 16 en heft de tweede zin van artikel 16 van deze wet op.

Le renvoi à l'ancienne loi du 5 septembre 1807 doit être abrogé étant donné que celle-ci a été supprimée par l'article 130 de la loi du 22 mai 2003 portant organisation du budget et de la comptabilité de l'Etat fédéral.

Article 11

Cet article adapte la numérotation de l'article 17*bis* de cette même loi.

Article 12

Cet article adapte la numérotation et l'endroit du Chapitre six.

Article 13

Cet article adapte la numérotation de l'article 21 de cette même loi.

Article 14

Cet article adapte la numérotation de l'article 23 de cette même loi.

Article 15

Cet article adapte la numérotation de l'article 24 de cette même loi.

Article 16

Cet article insère un nouveau chapitre qui traite des services postaux de La Poste et des autres opérateurs.

Article 17

Cet article reprend le principe de l'ancien article 24 de la loi du 26 décembre 1956 sur le Service des Postes.

Tant l'expéditeur qu'un tiers (par exemple le destinataire) peut émettre une réclamation ou intenter une action judiciaire. L'expéditeur se fondera sur les conditions générales de vente, le tiers pourrait éventuellement invoquer des raisons extracontractuelles.

De verwijzing naar de oude wet van 5 september 1807 dient opgeheven aangezien deze werd afgeschaft door artikel 130 van de Wet van 22 mei 2003 houdende organisatie van de begroting en van de comptabiliteit van de federale staat.

Artikel 11

Dit artikel hernummert artikel 17*bis* van deze wet.

Artikel 12

Dit artikel hernummert en verplaatst Hoofdstuk zes.

Artikel 13

Dit artikel hernummert artikel 21 van deze wet.

Artikel 14

Dit artikel hernummert artikel 23 van deze wet.

Artikel 15

Dit artikel hernummert artikel 24 van deze wet.

Artikel 16

Dit artikel voegt een nieuw hoofdstuk in dat betrekking heeft op postdiensten van De Post en van andere operatoren.

Artikel 17

Dit artikel herneemt het principe van het vroegere artikel 24 van de wet van 26 december 1956 op de postdienst.

Zowel de afzender als een derde (bijvoorbeeld de bestemming) kan een klacht indienen of een rechtsvordering instellen. De afzender zou zich kunnen baseren op de algemene verkoopsvoorwaarden terwijl de derde eventueel extra-contractuele redenen kan invoeren.

Le délai d'un an est applicable tant dans le cadre d'une réclamation que dans le cadre d'une procédure judiciaire.

Ce régime de prescription spécifique et dérogatoire du droit commun est justifié par les nécessités du service postal. L'étendue du service postal, sa nature complexe, le nombre incalculable d'opérations de toute espèce qu'il impose, ainsi que la possibilité d'une risque d'erreur accru vu le nombre élevé d'interventions manuelles pourrait entendre la responsabilité extracontractuelle d'une manière irresponsable. Même si bon nombre d'opérations sont aujourd'hui accompagnés d'un processus informatique, les programmes informatiques utilisés n'écartent pas toute défaillance humaine. Ce d'autant plus que la nature intrinsèque du métier postal reste liée aux opérations manuelles, soient-elles informatisées ou non.

Un tel régime dérogatoire existe depuis plusieurs années au niveau international. En effet, en ce qui concerne les envois internationaux, il est à noter que la Convention postale universelle (Union Postale Universelle) contient des règles uniformes quant au délai maximum pour des plaintes.

Le régime applicable entre les administrations postales prévoit que ces administrations ne sont pas responsables (ni contractuellement, ni extracontractuellement) lorsqu'aucune réclamation n'a été formulée dans le délai de six mois à compter du lendemain du jour du dépôt de l'envoi international.

Article 18

Cet article introduit une disposition qui vise à créer une plus grande sécurité juridique en ce qui concerne les principes d'applicables aux actions en responsabilité extracontractuelle en cas de perte, d'avarie, de vol et/ou de retard d'un envoi dans le cadre d'un service public (comprenant les services postaux qui font partie du service universel et les autres services postaux qui font partie des missions du service public et que La Poste est obligée de prester de par la Loi).

Lorsqu'une telle action est intentée par une autre personne que l'expéditeur-client (entre autres le destinataire de l'envoi), il convient de se demander dans quelle mesure peuvent être invoquées des limitations de responsabilité du prestataire de services publics pour la perte, l'avarie, le vol et/ou le retard de l'envoi.

De termijn van één jaar is van toepassing in het kader van een klacht als een gerechtelijke procedure.

Dit specifiek en afwijkend verjaringsregime is verantwoord wegens de noodwendigheden van de postdienst. De omvang van de postdienst, haar complex karakter, het onberekenbaar aantal operaties van allerlei soort die zich opdringen alsook de mogelijkheid van een verhoogd risico van vergissingen gelet op het hoge aantal manuele interventies, zou de extra-contractuele aansprakelijkheid op een onverantwoorde manier uitbreiden. Zelfs al worden een heel aantal verrichtingen begeleid door een informatica-procedure, dan nog kunnen informaticaprogramma's niet elke menselijke vergissing ontwijken.

Een dergelijk afwijkend regime bestaat sedert vele jaren op internationaal vlak. Met betrekking tot internationale zendingen valt immers te noteren dat de Universele Post overeenkomst (Wereldpostvereniging) uniforme regels bevat inzake een klachtentermijn.

Het toepasselijke regime tussen postale administraties voorziet dat deze administraties niet aansprakelijk zijn (noch contractueel, noch extra-contractueel) wanneer geen klacht werd geformuleerd binnen de zes maand na de dag volgend op de dag van de afgifte van de internationale zending.

Artikel 18

Dit artikel voert een bepaling in die beoogt een grotere juridische zekerheid te scheppen in geval van extra-contractuele vorderingen tot schadevergoeding met betrekking tot verlies, beschadiging, diefstal en/of vertraging van een zending in het kader van een publieke dienstverlening (waaronder de postdiensten die deel uitmaken van de universele dienst en de andere postdiensten die deel uitmaken van de opdrachten van openbare dienst en die De Post wettelijk verplicht moet uitvoeren).

Indien een dergelijke vordering ingesteld wordt door een ander persoon dan de afzender-cliënt (ondermeer de bestemming van de zending) kan men zich mede de vraag stellen in welke mate aansprakelijkheidsbeperkingen van de openbare dienstverlener inzake verlies, beschadiging, diefstal en/of vertraging van de zending kunnen ingeroepen worden.

En application de l'article 25, §1er, de l'arrêté royal du 9 juin 1999 transposant les obligations découlant de la directive 97/67/CE du Parlement européen et du Conseil du 15 décembre 1997 concernant des règles communes pour le développement du marché intérieur des services postaux de la Communauté et l'amélioration de la qualité du service, la plupart des dispositions qui prévoyaient un régime de responsabilité légale spécifique pour le service postal de la loi du 26 décembre 1956 l'ont été supprimées.

Cet article 25 § 1 visait à soumettre les opérateurs postaux au régime de droit commun en matière de responsabilité contractuelle. Il a cependant été omis de développer un régime spécifique offrant une protection suffisante et adéquate aux opérateurs postaux en charge des services publics en cas de réclamations extracontractuelles. Vu la nature du service, une telle protection requiert une base légale.

Une telle réglementation peut s'inspirer des principes applicables au transport de biens par route, en particulier les articles 23 et 28 de la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (la Convention dite CMR) qui, a été rendue applicable également au transport par route national en vertu de l'article 38, § 1er de la loi du 3 mai 1999 relative au transport de choses par route. Cette réglementation prévoit qu'une action extracontractuelle pour la perte, l'avarie, le vol de biens transportés ou pour le ralentissement du transport peut être soumise aux mêmes limitations de responsabilité que les actions contractuelles. L'article 38, § 3, 1°, de la loi du 9 mai 1999 exclut cependant les transports postaux effectués dans le cadre d'un service public de la règle de protection légale spécifique. Cette exclusion se justifiait au regard des caractéristiques des services postaux publics et du régime d'irresponsabilité de La Poste en vigueur à l'époque en vertu de la loi du 26 décembre 1956 sur le service des Postes. Ce régime d'irresponsabilité n'est plus d'application à l'heure actuelle.

Les pouvoirs conférés au Roi sont encadrés par deux critères : les caractéristiques des envois concernés (par exemple un envoi ordinaire par opposition à un envoi recommandé) et les frais d'affranchissement appliqués.

Un régime dérogatoire semblable a également été adopté pour la Poste française en tant qu'opérateur des services publics postaux, récemment en France dans la nouvelle loi postale de mai 2005 dans laquelle des dédommagements maximum devront être déterminé par

Ingevolge artikel 25 §1 van het koninklijk besluit van 9 juni 1999 tot omzetting van de verplichtingen die voortvloeien uit de richtlijn 97/67/EG van het Europees Parlement en de Raad van 15 december 1997 betreffende gemeenschappelijke regels voor de ontwikkeling van de interne markt voor postdiensten in de Gemeenschap, werden de meeste bepalingen die voorzagen in een specifiek wettelijke aansprakelijkheidsregeling voor de postale dienstverlening van de wet van 26 december 1956 afgeschaft.

Dit artikel 25 §1 beoogde postoperatoren te onderwerpen aan het gemeenrechtelijk contractueel aansprakelijkheidsregime. Er werd echter nagelaten een specifieke regeling uit te werken die een voldoende en werkbare rechtsbescherming biedt aan de postale operatoren van de publieke diensten in geval van extracontractuele vorderingen. Een dergelijke bescherming vereist gezien de aard van de dienstverlening een wettelijke grondslag.

Inspiratie voor een dergelijke regeling kan gevonden worden in de principes die van toepassing zijn op het vervoer van goederen over de weg, inzonderheid de artikelen 23 en 28 van het Verdrag betreffende de overeenkomst tot internationaal vervoer van goederen over de weg (het zgn. CMR-Verdrag) dat ingevolge artikel 38 § 1 van de wet van 3 mei 1999 betreffende het vervoer van zaken over de weg tevens van toepassing is op nationaal wegvervoer. Deze regeling voorziet dat een extracontractuele vordering voor verlies, beschadiging, diefstal van de getransporteerde goederen of voor vertraging in het transport aan dezelfde aansprakelijkheidsbeperkingen onderworpen worden als de contractuele vorderingen. Artikel 38 § 3, 1° van de wet van 9 mei 1999 sluit postvervoer in het kader van een openbare dienst echter uit van de specifieke wettelijke beschermingsregel. Deze uitsluiting was gerechtvaardigd gelet op de karakteristieken van openbare postdiensten en op het regime van niet-aansprakelijkheid van De Post dat toen van toepassing was ingevolge de wet van 26 december 1956 op de postdienst. Dit regime van niet-aansprakelijkheid is niet meer het geval op heden.

De bevoegdheden die aan de Koning worden toevertrouwd zijn ingekaderd door twee criteria : de karakteristieken van de betrokken zendingen (bijvoorbeeld een gewone zending in tegenstelling met een aangetekende zending) en de toegepaste frankeerkosten.

Een gelijkaardig afwijkende regime werd eveneens in Frankrijk aangenomen voor de Franse post als operator van de openbare postdiensten, in de nieuwe postwet van mei 2005 waarbij maximumvergoedingen via een uitvoeringsbesluit dienen bepaald te worden die van

un décret d'application en cas d'actions justifiées en responsabilité extra-contractuelle.

Article 19

Cet article reprend le texte de l'article 2 de la loi du 26 décembre 1956 sur le Service des Postes et étend le régime au secteur étant donné la nature des opérations et son importance pour l'expéditeur.

Article 20

Cet article habilite les opérateurs à intervenir dans l'usage ou non de machines à affranchir pour leur réseau postal. Les machines à affranchir contiennent en effet un « cliché » préétabli qui a valeur d'affranchissement et représente des lors une valeur pécuniaire. Il importe que les machines à affranchir utilisées par le client puissent faire l'objet d'une procédure d'approbation à déterminer par l'opérateur. Cette approbation porte sur le bon fonctionnement de l'empreinte d'affranchissement et la présence d'éventuelles fraudes ou d'autres abus qui pourraient causer préjudice à l'opérateur.

Article 21

Cet article reprend sous une forme modifiée le texte de l'article 34 de la loi du 26 décembre 1956 sur le Service des Postes. Il est ainsi tenu compte de la jurisprudence de la Cour de Cassation qui, dans un arrêt du 30 novembre 1989 déclare que « Lorsqu'une loi, telle la loi du 26 décembre 1956 sur le service des postes, dispose qu'une matière donnée sera réglée par un traité international, ce traité ne doit, à cet égard, plus être soumis à l'assentiment des Chambres. » Le but ne peut pas être que des conventions de l'Union Postale Universelle soient adoptées sans l'approbation des chambres.

Article 22

Cet article insère un nouveau Chapitre six.

Article 23

Cet article reprend sous une forme modifiée le texte de l'article 28 de la loi du 26 décembre 1956 sur le Service des Postes.

toepassing zijn in geval van gegronde extra-contractuele aansprakelijkheidsvorderingen.

Artikel 19

Dit artikel herneemt de tekst van het artikel 2 van de wet van 26 december 1956 op de Postdienst en breidt de regeling uit naar de sector gelet op de aard van de verrichtingen en het belang ervan voor de afzender van de zending.

Artikel 20

Dit artikel machtigt operatoren om tussen te komen in het al dan niet gebruik van frankeermachines voor hun postaal netwerk. Frankeermachines bevatten immers een voorgemaakte waardeomraming die frank-eerwaarde heeft en dus onmiddellijk een geldwaarde vertegenwoordigt. Het is van belang dat de frankeermachines die de klant gebruikt een goedkeurings-procedure moeten kunnen doorlopen die de operator bepaalt. Deze goedkeuring heeft betrekking op de goede werking van de frankeerafdruk en de afwezigheid van mogelijke fraudes of andere misbruiken waardoor de operator schade zou kunnen leiden.

Artikel 21

Dit artikel herneemt in een gewijzigde vorm de tekst van artikel 34 van de wet van 26 december 1956 op de Postdienst. Hierdoor wordt tegemoet gekomen aan rechtspraak van het Hof van Cassatie dat in een arrest van 30 november 1989 stelt dat «wanneer een wet, zoals de Wet van 26 december 1956 op de postdienst, vaststelt dat een bepaalde materie door een internationaal verdrag zal worden geregeld, behoeft dat verdrag in dat opzicht geen instemming meer van de kamers». Het kan niet de bedoeling zijn om verdragsteksten van de Wereldpostvereniging te doen ontsnappen aan de instemming van de kamers.

Artikel 22

Dit artikel voegt een nieuw Hoofdstuk zes in.

Artikel 23

Dit artikel herneemt in gewijzigde vorm de tekst van artikel 28 van de wet van 26 december 1956 op de Postdienst.

L'article permet aux membres du personnel d'un opérateur postal de révéler impunément l'existence ou le contenu d'une lettre dans le cas d'un témoignage en justice ou lorsque la loi les y oblige. L'article repose sur l'article 458 du Code pénal. Ce dernier article est modifié en ce sens qu'il est ajouté une exception pour une commission d'enquête parlementaire. La même exception est ajoutée pour les membres du personnel des opérateurs postaux.

Article 24

Cet article reprend le texte de l'article 27 de la loi du 26 décembre 1956 sur le Service des Postes

Article 25

Cet article reprend le texte de l'article 35 de la loi du 26 décembre 1956 sur le Service des Postes. Le mot « lettre » est remplacé par « envoi de correspondance » afin de garantir l'uniformité de la terminologie par rapport à la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques, dans laquelle la notion d'envoi de correspondance est définie à l'article 131, 7°.

Article 26

Cet article reprend le texte de l'article 31 de la loi du 26 décembre 1956 sur le Service des Postes.

Article 27

Cet article reprend sous une forme modifiée le texte de l'article 32 de la loi du 26 décembre 1956 sur le Service des Postes.

L'alinéa premier renvoie à l'article 144octies de la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques et non à l'article 141 A qui n'existe plus. Il est question ici des infractions au monopole postal.

A l'alinéa 2, les mots « frappés d'une double taxe d'affranchissement » sont supprimés parce que la double taxe d'affranchissement n'existe plus.

A l'alinéa 3, la référence à l'article 136 de la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques est remplacée étant donné que cet article a été abrogé. Il est question des officiers de

Het artikel geeft de mogelijkheid aan personeelsleden van een postoperator om onbestraft het bestaan of de inhoud van een brief bekend te maken in geval van een getuigenis in rechte of wanneer de wet het hen verplicht. Het artikel is gestoeld op artikel 458 van het Strafwetboek. Dit laatste artikel is gewijzigd in die zin dat een uitzondering is toegevoegd voor een parlementaire onderzoekscommissie. Dezelfde uitzondering wordt toegevoegd voor personeelsleden van postoperatoren.

Artikel 24

Dit artikel herneemt de tekst van artikel 27 van de wet van 26 december 1956 op de Postdienst.

Artikel 25

Dit artikel herneemt de tekst van artikel 35 van de wet van 26 december 1956 op de Postdienst. Het woord «brief» in dit artikel 35 wordt vervangen door «brievenpost» om een éénheid van terminologie te bewaren met de wet van 21 maart 1991 houdende hervorming van sommige economische overheidsbedrijven waar in artikel 131, 7° brievenpost wordt gedefinieerd.

Artikel 26

Dit artikel herneemt de tekst van artikel 31 van de wet van 26 december 1956 op de Postdienst.

Artikel 27

Dit artikel herneemt in gewijzigde vorm de tekst van artikel 32 van de wet van 26 december 1956 op de Postdienst.

In het eerste lid wordt verwezen naar artikel 144octies van de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven in de plaats van naar het artikel 141 A dat niet meer bestaat. Bedoeld worden de inbreuken op het postmonopolie.

In het tweede lid worden de bewoordingen «die met een dubbele frankeerport bezwaard worden» weggelaten omdat de dubbele frankeerport niet meer bestaat.

In het derde lid wordt de verwijzing naar artikel 136 van de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven vervangen aangezien dit artikel is opgeheven. Bedoeld

police judiciaire de l'Institut de l'article 24 de la loi du 17 janvier 2003 relative au statut du régulateur des secteurs de postes et des télécommunications belges, auquel il est fait référence. La phrase « l'ouverture des envois » est formulée de façon plus dynamique : « ont le droit d'ouvrir des envois » afin de clarifier que ce droit revient aux officiers eux-mêmes.

Article 28

Cet article modifie l'intitulé et l'endroit du Chapitre sept.

Article 29

Cet article adapte la numérotation de l'article 27 de cette même loi.

Article 30

Cet article modifie l'intitulé de la loi afin de faire apparaître qu'il s'agit d'une insertion des dispositions qui sont encore d'actualité, de la loi du 26 décembre 1956 dans la loi du 6 juillet 1971.

CHAPITRE III

Dispositions abrogatoires

Article 31

Cet article abroge certaines dispositions obsolètes.

L'article 14 de la loi est abrogé pour les raisons suivantes. Vu entre autres l'autonomisation de La Poste SA de droit public, cette entreprise est soumise, comme toute entreprise, aux règles de droit commun en matière de droit commercial et de conclusion de contrats. Elle est ainsi soumise à la législation sur les pratiques du commerce et aux règles en matière de droit de la concurrence. La Poste est libre de conclure des contrats avec des clients et des fournisseurs comme toute entreprise, étant entendu que le droit de la concurrence réglementera certaines situations ex-post lorsqu'il s'agit de situations pour lesquelles La Poste occupe une position dominante sur le marché. Les règles en matière de détermination du prix sont également importantes à cet effet et sont reprises à l'article 9 et l'article 144^{ter} de la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques.

worden de officieren van gerechtelijke politie van het Instituut uit artikel 24 van de wet van 17 januari 2003 met betrekking tot het statuut van het Belgische Instituut voor Post- en Telecommunicatie, waarnaar wordt verwezen. De zinsnede «dat zendingen worden geopend» wordt actief geformuleerd als «hebben het recht zendingen te openen» met de bedoeling duidelijk te stellen dat dit recht aan de officieren zelf toekomt.

Artikel 28

Dit artikel wijzigt het opschrift en de plaats van Hoofdstuk zeven.

Artikel 29

Dit artikel hernummert artikel 27 van deze wet.

Artikel 30

Dit artikel wijzigt het opschrift van de wet om aan te geven dat het een inschuiving betreft van de nog actuele bepalingen van de wet van 26 december 1956 in de wet van 6 juli 1971.

HOOFDSTUK III

Opheffingsbepalingen

Artikel 31

Dit artikel heft een aantal verouderde bepalingen op.

Artikel 14 van de wet wordt opgeheven om volgende redenen. Mede gelet op de autonomisering van De Post NV van publiek recht is deze onderneming onderworpen, zoals elke onderneming, aan de gemeenrechtelijke regels inzake handelsrecht en het sluiten van overeenkomsten. Daarbij is zij onderworpen aan de wetgeving inzake handelspraktijken en de regels inzake het mededingingsrecht. Het staat De Post vrij overeenkomsten met klanten en leveranciers te sluiten zoals elke onderneming, met dien verstande dat het mededingingsrecht bepaalde situaties zal reguleren ex-post ingeval het situaties betreft waarbij De Post een dominante machtspositie heeft. De regels inzake prijszetting zijn daarbij ook belangrijk en zijn vervat in artikel 9 en artikel 144^{ter} van de Wet van 21 maart 1991 houdende hervorming van sommige economische overheidsbedrijven.

L'article 17 de la loi est également supprimé mais les principes de base de cet article sont transférés dans la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques.

L'article 18 de la loi est abrogé, ceci conformément à la jurisprudence de la Cour d'arbitrage.

L'arrêt n° 170/2004 du 28 octobre 2004 (numéro de rôle 3036) invoque en effet le fait qu'une intercommunale est soumise à la loi du 17 juillet 1975 relative à la comptabilité des entreprises, comme argument pour conclure qu'il y a une raison de ne pas la soumettre au délai de prescription particulier de cinq ans applicable à l'Etat.

La Cour d'arbitrage stipule ce qui suit:

« Il ressort de la législation sur les intercommunales que le législateur a entendu de les soumettre à la loi du 17 juillet 1975 relative à la comptabilité des entreprises. Il résulte du choix opéré par le législateur que le délai de prescription des créances à charge des intercommunales diffère de celui qui découle des lois sur la comptabilité de l'Etat. »

La même soumission à la loi du 17 juillet 1975 relative à la comptabilité des entreprises s'applique à La Poste, vu l'article 27, §1^{er}, de la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques. Par conséquent, ce raisonnement peut être étendu. Il n'est donc pas discriminatoire de soumettre La Poste aux délais de prescription de droit commun, ce qui se fait par l'abrogation de l'article 18 de cette même loi.

Article 32

Cet article adapte la numérotation du chapitre six de cette même loi. En effet, une des objectifs du présent projet de loi est d'intégrer les dispositions restants et partiellement modernisées de la loi du 26 décembre sur les Service des Postes, dans la loi du 6 juillet 1971 portant création de La Poste afin que la loi de 1956 susmentionnée peut être abrogée.

Avis 40.982/4 du Conseil d'Etat

La quatrième chambre du Conseil d'Etat a rendu un avis (40.928/4) le 22 septembre 2006 sur le présent avant-projet de loi.

Artikel 17 van de wet wordt eveneens opgeheven maar de basisprincipes ervan worden overgeheveld naar de wet van 21 maart 1991 houdende hervorming van sommige economische overheidsbedrijven.

Artikel 18 van de wet opgeheven. Op die manier wordt de rechtspraak van het Arbitragehof gevolgd.

Het arrest nr. 170/2004 van 28 oktober 2004 (rolnummer 3036) put namelijk uit het feit dat een intercommunale onderworpen is aan de wet van 17 juli 1975 betreffende de boekhouding van de ondernemingen, een argument om te besluiten dat er een reden bestaat om ze niet te onderwerpen aan de bijzondere vijfjarige verjaringstermijn die geldt voor de Staat.

Aldus het Arbitragehof:

« Uit de wetgeving op de intercommunales vloeit voort dat de wetgever de intercommunales heeft willen onderwerpen aan de wet van 17 juli 1975 met betrekking de boekhouding van de ondernemingen. Uit die keuze van de wetgever volgt dat de verjaringstermijn voor schuldvorderingen ten aanzien van de intercommunales verschilt van degene die voortvloeit uit de wetten op de Rijkscomptabiliteit. »

Dezelfde onderwerping aan de wet van 17 juli 1975 betreffende de boekhouding van de ondernemingen geldt voor De Post, gelet op artikel 27 § 1 van de wet van 21 maart 1991 op sommige economische overheidsbedrijven. De redenering kan bijgevolg worden doorgetrokken. Het is dus niet discriminerend om De Post te onderwerpen aan de gemeenrechtelijke verjaringstermijnen, hetgeen geschiedt door de opheffing van artikel 18 van deze wet.

Artikel 32

Dit artikel heft de wet van 26 december 1956 op de Postdienst op. Eén van de doelstellingen van onderhavig wetsontwerp is immers de resterende en deels gemoderniseerde bepalingen van de wet van 26 december 1956 op de Postdienst te integreren in de wet van 6 juli 1971 houdende oprichting van De Post zodat de vermelde wet van 1956 kan opgeheven worden.

Advies 40.982/4 van de Raad van State

De vierde kamer van de Raad van State heeft op 22 september 2006 advies (40.928/4) gegeven over dit voorontwerp van wet.

Remarque générale

La remarque générale visant à constituer un seul et même texte de loi n'est pas suivie. Il y a lieu de signaler que la situation législative de la législation postale se voit clairement améliorée et simplifiée par le présent avant-projet. En effet, les lois du 6 juillet 1971 portant création de La Poste et du 26 décembre 1956 sur le Service des postes sont réunies en une seule loi. En outre, des liens clairs sont faits là où c'est nécessaire avec le titre IV de la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques afin d'améliorer la lisibilité entre les deux textes de loi.

Ceci vaut également pour l'article 4 de l'avant-projet qui joint les compétences attribuées à La Poste à l'article 2 de la loi du 6 juillet 1971 aux compétences attribuées à La Poste à l'article 3 de la loi du 26 décembre 1956, pour autant que les compétences soient encore actuelles. Les compétences énumérées à l'alinéa deux de l'article 4 de l'avant-projet sont, comme l'explique l'Exposé ci-dessus, en premier lieu les compétences issues de l'article 3 de la loi du 26 décembre 1956.

Pour la bonne lisibilité du texte de loi, il est volontairement opté pour ne pas intégrer les articles de l'actuel avant-projet dans la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques. Dans son titre IV, cette loi contient déjà une énorme quantité d'articles bis, ter, quater et l'ajout de la totalité des articles de l'avant-projet n'en améliorerait pas la lisibilité.

Remarques particulières

Article 17

Le délai de prescription a été prolongé de six mois à un an afin d'assurer une meilleure cohérence avec le délai d'un an qui est prévu dans le projet de loi portant des dispositions diverses en vue de la création du service de médiation pour le secteur postal.

Dans le but de clarté, il est également précisé dans le dispositif que le délai de prescription est également valable pour les actions judiciaires.

Enfin, il a été précisé plus clairement dans l'exposé des motifs pourquoi La Poste comme opérateur de service public doit jouir d'un régime particulier et quels sont les motifs opérationnels.

Algemene opmerking

De algemene opmerking om éénzelfde wettekst te maken is niet gevolgd. Er dient opgemerkt dat de wetgevende situatie van de postale wetgeving door het huidig voorontwerp duidelijk wordt verbeterd en vereenvoudigd. De wetten van 6 juli 1971 houdende oprichting van De Post en van 26 december 1956 op de postdienst worden namelijk samengevoegd in één wet. Er worden bovendien duidelijke links gemaakt met titel IV van de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven waar nodig om de leesbaarheid tussen beide wetteksten te bevorderen.

Dit geldt ook voor het artikel 4 van het voorontwerp dat de bevoegdheden aan De Post toebedeeld in artikel 2 van de wet van 6 juli 1971 samenvoegt met de bevoegdheden aan De Post toebedeeld in artikel 3 van de wet van 26 december 1956, voor zover de bevoegdheden nog actueel zijn. De bevoegdheden opgesomd in het tweede lid van artikel 4 van het voorontwerp zijn zoals de Memorie hoger uiteenzet in de eerste plaats bevoegdheden afkomstig uit artikel 3 van de wet van 26 december 1956.

Voor de goede leesbaarheid van de wettekst is er bewust geopteerd om de artikelen van het huidig voorontwerp niet te integreren in de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven. Deze wet bevat in titel IV al een enorme hoeveelheid aan bis, ter, quater-artikelen en de toevoeging van de totaliteit van de artikelen van het voorontwerp zou er de leesbaarheid niet van bevorderen.

Bijzondere opmerkingen

Artikel 17

De verjaringstermijn werd verlengd van zes maand tot één jaar om een betere coherentie te verzekeren met de termijn van één jaar die voorzien is door het ontwerp van wet houdende diverse bepalingen met het oog op de oprichting van de ombudsdienst voor de postsector.

Met het oog op duidelijkheid is tevens gepreciseerd in het dispositief dat de verjaringstermijn ook geldt voor rechtsvorderingen.

Tenslotte werd in de memorie van toelichting duidelijker bepaald waarom De Post als operator van de openbare dienst dient te genieten van die bijzondere regeling en welke de operationele beweegredenen daartoe zijn.

Article 18

Le texte de l'avant-projet est adapté à l'avis.

Article 21

Le texte de l'avant-projet est adapté à l'avis.

Remarque légistique finale

Le texte de l'avant-projet est adapté à l'avis.

La vice-première ministre et ministre de la Justice,

L. ONKELINX

La vice-première ministre et ministre du Budget et de la Protection de la Consommation,

F. VAN DEN BOSSCHE

Le ministre de l'Economie, de l'Energie, du Commerce extérieur et de la Politique scientifique

M. VERWILGHEN

Le secrétaire d'Etat aux Entreprises publiques Adjoint au ministre du Budget,

B. TUYBENS

Artikel 18

De tekst van het voorontwerp is aangepast aan het advies.

Artikel 21

De tekst van het voorontwerp is aan het advies aangepast.

Finale legistieke opmerking

De tekst van het voorontwerp is aan het advies aangepast.

De vice eersteminister en minister van Justitie,

L. ONKELINX

De vice eersteminister en minister van Begroting en Consumentenzaken,

F. VAN DEN BOSSCHE

De minister van Economie, Energie, Buitenlands Handel en Wetenschapsbeleid,

M. VERWILGHEN

De Staatssecretaris voor overheidsbedrijven Toegevoegd aan de minister van Begroting,

B. TUYBENS

AVANT-PROJET DE LOI

soutmis à l'avis du Conseil d'État

Avant-projet de loi modifiant la loi du 6 juillet 1971 portant création de La Poste et modifiant la loi du 26 décembre 1956 sur le service des postes

CHAPITRE PREMIER**Dispositions générales****Article 1^{er}**

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2

La numérotation des articles de la loi du 6 juillet 1971 portant création de LA POSTE est modifiée tel que prévu au Chapitre II. Les numérotations restantes d'articles déjà abrogés auparavant sont abrogées. Cela concerne les articles 5, 6, 7, 9, 11, 13, 14^{bis}, 19, 20, 22, 25, 26, 28 et 29.

Art. 3

Les dénominations des chapitres de la présente loi sont modifiées tel que prévu au Chapitre II. Les dénominations de chapitres qui ne contiennent plus d'articles suite à des abrogations d'articles déjà réalisées auparavant ou qui ne contiendront plus d'articles après la présente modification de la loi, sont abrogées. Cela concerne les chapitres 4 et 5.

CHAPITRE II**Dispositions modifiant la loi du 6 juillet 1971 portant création de LA POSTE****Art. 4**

L'article 2, alinéa premier, de la loi du 6 juillet 1971 portant création de LA POSTE est remplacé par la disposition suivante:

«LA POSTE est chargée de toutes les compétences qui sont attribuées à LA POSTE en vertu de dispositions légales et réglementaires ou de dispositions contractuelles, conformément à l'article 141, § 1^{er} [...nouvelle lettre conformément à la modification de la loi...], de la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques.

LA POSTE est en outre chargée des tâches suivantes:

a) émettre des mandats payables dans les bureaux de poste;

VOORONTWERP VAN WET

onderworpen aan het advies van de Raad van State

Voorontwerp van wet tot wijziging van de wet van 6 juli 1971 houdende oprichting van De Post en tot wijziging van de wet van 26 december 1956 op de postdienst

HOOFDSTUK I**Algemene bepalingen****Artikel 1**

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2

De nummering van de artikelen van de wet van 6 juli 1971 houdende oprichting van DE POST wordt gewijzigd zoals bepaald in Hoofdstuk II. De overgebleven nummeringen van reeds voordien opgeheven artikelen worden opgeheven. Dit laatste betreft de artikelen 5, 6, 7, 9, 11, 13, 14^{bis}, 19, 20, 22, 25, 26, 28 en 29.

Art. 3

De benamingen van de hoofdstukken van deze wet worden gewijzigd zoals bepaald in Hoofdstuk II. De benamingen van hoofdstukken die geen artikelen meer bevatten door voordien reeds doorgevoerde opheffingen van artikelen of die geen artikelen meer zullen bevatten na deze wetswijziging worden opgeheven. Dit laatste betreft de hoofdstukken 4 en 5.

HOOFDSTUK II**Bepalingen tot wijziging van de wet van 6 juli 1971 houdende oprichting van DE POST****Art. 4**

Artikel 2, eerste lid van de wet van 6 juli 1971 houdende oprichting van DE POST wordt als volgt vervangen:

«DE POST wordt belast met alle bevoegdheden die aan DE POST worden toebedeeld door wettelijke en reglementaire bepalingen, of contractuele bepalingen ingevolge artikel 141 §1 [...nieuwe letter overeenkomstig de wetswijziging ...] van de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven.

DE POST wordt bovendien belast met de volgende taken:

a) in de postkantoren betaalbare postwissels uitgeven;

b) recevoir des dépôts, des versements en comptes courants et opérer les paiements assignés sur ces comptes par chèques et virements;

c) effectuer le service des abonnements aux journaux et autres publications périodiques;

d) recevoir des dépôts d'espèces et effectuer des paiements pour compte de LA POSTE ou d'autres institutions financières;

e) assurer le service de la poste aux lettres internationale tel que prévu dans les actes de l'Union postale universelle, en complément des tâches confiées à LA POSTE en sa qualité de prestataire du service universel.

Sur la proposition du ministre dont relève LA POSTE et du ministre des Finances, le Roi peut, dans les limites et aux conditions qu'il détermine:

1° autoriser LA POSTE à accorder des facilités de caisse aux titulaires de comptes de chèques postaux;

2° prévoir que le solde créditeur et le solde débiteur d'un compte de chèques postaux peuvent être productifs d'intérêts;

3° autoriser moyennant réciprocité le paiement de chèques tirés sur les institutions financières ou de crédit appartenant aux catégories qu'il détermine.

Art. 5

L'article 4 de la présente loi devient l'article 3 et l'intitulé «Chapitre II. Des biens et des ressources de LA POSTE» est placé au-dessus de l'article 3.

Art. 6

L'article 8, § 2 de la présente loi devient l'article 4.

Art. 7

L'article 10 de la présente loi devient l'article 5 et l'intitulé «Chapitre III. De la gestion, l'administration et la comptabilité de LA POSTE» est placé au-dessus de l'article 5. Dans ce même article 10, le § 1^{er} est remplacé par la disposition suivante:

«LA POSTE ouvre dans sa comptabilité un compte afférant à un fonds d'assurance». Dans ce même article 10, le § 3 est abrogé et le § 4 est remplacé par la disposition suivante qui est insérée dans le § 2:

«§ 2. Préalablement à l'application de l'article 616 du Code des sociétés, un prélèvement de cinq pour cent est effectué chaque année sur les bénéfices annuels, à attribuer à la direction et au personnel de LA POSTE, à titre de participation aux bénéfices. Ce prélèvement ne constitue pas une distribution au sens de l'article 617 du Code des Sociétés et n'est par

b) geldspeciën op rekeningen-courant in bewaring ontvangen en de betalingen verrichten welke door checks en overschrijvingen op deze rekeningen aangewezen worden;

c) de dienst van abonnements op nieuwsbladen en tijdschriften verzorgen;

d) geldinlagen ontvangen en uitkeringen doen voor rekening van DE POST of van andere financiële instellingen;

e) de dienst internationale brievenpost verzorgen zoals voorzien in de akten van de Wereldpostvereniging, in aanvulling van de taken toevertrouwd aan DE POST in haar hoedanigheid van leverancier van de universele dienst.

Op de voordracht van de minister onder wie DE POST resorteert en van de minister van Financiën, kan de Koning binnen de grenzen en onder de voorwaarden welke Hij bepaalt:

1° DE POST machtigen om kasfaciliteiten aan houders van postcheckrekeningen toe te staan;

2° beslissen dat het credit- en het debetsaldo van een postcheckrekening interest kunnen opbrengen;

3° onder wederkerigheid, de uitbetaling toestaan van checks getrokken op financiële- en kredietinstellingen behorend tot de categorie welke Hij bepaalt.

Art. 5

Artikel 4 van deze wet wordt artikel 3 en het opschrift «Hoofdstuk II. Goederen en middelen van DE POST» wordt geplaatst boven artikel 3.

Art. 6

Artikel 8, § 2 van deze wet wordt artikel 4.

Art. 7

Artikel 10 van deze wet wordt artikel 5 en het opschrift «Hoofdstuk III. Beheer, administratie en boekhouding van DE POST» wordt geplaatst boven artikel 5. In datzelfde artikel 10 wordt §1 vervangen door de volgende bepaling:

«DE POST opent in haar boekhouding een rekening betreffende het verzekeringsfonds». In datzelfde artikel 10 wordt § 3 opgeheven en wordt § 4 vervangen door de volgende bepaling die ingevoegd wordt in § 2:

«§ 2. Voorafgaand aan de toepassing van artikel 616 van het Wetboek van Vennootschappen wordt jaarlijks vijf procent van de jaarlijkse winst ingehouden, toe te wijzen aan de directie en het personeel van DE POST, ten titel van deelname in de winsten. Deze inhouding vormt geen uitkering in de zin van artikel 617 van het Wetboek van Vennootschappen en is

conséquent pas soumis aux restrictions prévues par cet article.».

Art. 8

L'article 12 de la présente loi devient l'article 6.

Art. 9

L'article 15 de la présente loi devient l'article 7.

Art. 10

L'article 16 de la présente loi devient l'article 8 et la deuxième phrase de cet article 16 est abrogée.

Art.11

L'article 17*bis* de la présente loi devient l'article 9.

Art.12

Le Chapitre six de la présente loi devient le Chapitre quatre et est placé au-dessus de l'article 10.

Art. 13

L'article 21 de la présente loi devient l'article 10.

Art. 14

L'article 23 de la présente loi devient l'article 11.

Art.15

L'article 24 de la présente loi devient l'article 12.

Art. 16

Un nouveau Chapitre cinq est inséré dans la présente loi avec pour intitulé:

«Chapitre V. Dispositions diverses relatives aux services postaux».

Art. 17

Un article 13 est inséré dans la présente loi et rédigé comme suit:

«Art. 13. Toute réclamation à charge de LA POSTE se prescrit par six mois à dater du jour de la réception par LA POSTE de l'envoi qui pourrait y donner lieu.».

derhalve niet onderworpen aan de beperkingen voorzien in dit artikel.».

Art. 8

Artikel 12 van deze wet wordt artikel 6.

Art. 9

Artikel 15 van deze wet wordt artikel 7.

Art. 10

Artikel 16 van deze wet wordt artikel 8 en de tweede zin van dat artikel 16 wordt opgeheven.

Art. 11

Artikel 17*bis* van deze wet wordt artikel 9.

Art. 12

Hoofdstuk zes van deze wet wordt Hoofdstuk vier en wordt geplaatst boven artikel 10.

Art. 13

Artikel 21 van deze wet wordt artikel 10.

Art. 14

Artikel 23 van deze wet wordt artikel 11.

Art.15

Artikel 24 van deze wet wordt artikel 12.

Art. 16

Er wordt een nieuw Hoofdstuk vijf ingevoegd in deze wet met als opschrift:

«Hoofdstuk V. Diverse bepalingen met betrekking tot postdiensten».

Art. 17

Een artikel 13 wordt ingevoegd in deze wet luidende als volgt:

«Art. 13. Klacht tegen DE POST verjaart na zes maanden te rekenen van de dag waarop de zending waarover klacht wordt ingediend door DE POST is ontvangen.».

Art. 18

Un article 14 est inséré dans la présente loi et rédigé comme suit:

«Art.14. Le Roi détermine les plafonds ou les formules de calcul des indemnités qui seraient dues par La Poste au cas où celle-ci serait responsable de la perte, du vol, de l'avarie et/ou du retard dans la distribution d'un envoi postal au cours de l'exécution d'un service postal effectué dans le cadre d'un service public.».

Art. 19

Un article 15 est inséré dans la présente loi et rédigé comme suit:

«Art. 15. Chaque opérateur postal est autorisé à ouvrir, à l'expiration des délais fixés par le Roi, les correspondances tombées en rebut, c'est-à-dire celles qui n'ont pu être remises au destinataire ni restituées à l'expéditeur, à l'effet d'y puiser les renseignements nécessaires pour renvoyer ces correspondances à qui de droit et d'y rechercher les objets et documents de valeur à tenir à la disposition des intéressés. Les correspondances tombées en rebut et non réclamées sont détruites dans des délais à déterminer par le Roi.».

Art. 20

Un article 16 inséré dans la présente loi et rédigé comme suit:

«Art. 16. Tout opérateur postal est habilité à approuver des machines à affranchir pouvant être utilisées pour l'affranchissement d'envois postaux qui lui sont remis.».

Art. 21

Un article 17 est inséré dans la présente loi et rédigé comme suit:

«Art. 17. Les dispositions de la présente loi et du Titre IV de la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques sont applicables tant aux opérations postales à l'intérieur du pays qu'à celles effectuées avec les pays étrangers, pour autant, dans ce dernier cas, que les conventions internationales n'y fassent pas obstacle.».

Art. 22

Un nouveau Chapitre six est inséré dans la présente loi avec pour intitulé «Chapitre VI. Pénalités. Poursuites».

Art. 18

Een artikel 14 wordt ingevoegd in deze wet luidende als volgt:

«Art.14. De Koning bepaalt de bedragen van de maximum schadevergoedingen of formules voor de berekening ervan verschuldigd door De Post indien zij op extracontractuele grondslag aansprakelijk zou zijn in het geval van verlies, diefstal, beschadiging en/of vertraging in de uitreiking van een postzending in de loop van de uitvoering van een postale dienstverlening verricht in het kader van een openbare dienst.».

Art. 19

Een artikel 15 wordt ingevoegd in deze wet luidende als volgt:

«Art. 15. Iedere postoperator is gemachtigd de onbestelbare correspondentie, dit is die welke niet aan de geadresseerde afgegeven noch aan de afzender terugbezorgd kon worden, na afloop van de door de Koning bepaalde termijnen te openen met het doel er de nodige inlichtingen uit te halen om die correspondentie aan de belanghebbenden terug te zenden en daarin te zoeken naar voorwerpen en bescheiden van waarde om ze ter beschikking van de belanghebbenden te houden. Niet teruggevorderde onbestelbare correspondentie wordt vernietigd binnen de door de Koning te bepalen termijnen.».

Art. 20

Een artikel 16 wordt ingevoegd in deze wet luidende als volgt:

«Art. 16. Iedere postoperator is gemachtigd frankeermachines goed te keuren die gebruikt kunnen worden voor de frankering van postzendingen die aan haar bezorgd worden.».

Art. 21

Een artikel 17 wordt ingevoegd in deze wet luidende als volgt:

«Art. 17. De bepalingen van deze wet en van Titel IV van de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven zijn toepasselijk zowel op de postverrichtingen in binnenverkeer als op die met vreemde landen, voor zover, in dit laatste geval, de door beide kamers ingestemde internationale overeenkomsten zulks niet verhinderen.».

Art. 22

Er wordt een nieuw Hoofdstuk zes ingevoegd in deze wet met als opschrift «Hoofdstuk VI. Geldboeten. Vervolgingen».

Art. 23

Un article 18 est inséré dans la présente loi et rédigé comme suit:

«Art. 18. Les membres du personnel d'un opérateur postal, qui auraient révélé l'existence ou le contenu d'une lettre, d'une carte postale ou de tout autre envoi ou opération confiée à un opérateur postal, hors le cas où ils sont appelés à rendre témoignage en justice et celui où la loi les oblige à cette révélation, seront punis d'un emprisonnement de huit jours à six mois et d'une amende de cent euro à cinq cents euro. Sont assimilées aux membres du personnel d'un opérateur postal toutes personnes qui participent, d'une manière quelconque, même occasionnellement, à l'exécution d'un service postal».

Art. 24

Un article 19 est inséré dans la présente loi et rédigé comme suit:

«Art. 19. Celui qui, dans une intention de fraude, aura déclaré à une valeur supérieure à leur valeur réelle les objets contenus dans un envoi, sera puni d'un emprisonnement d'un mois à un an et d'une amende de vingt-six à cinq cents euro.».

Art. 25

Un article 20 est inséré dans la présente loi et rédigé comme suit:

«Art. 20. Sont punies d'un emprisonnement de quinze jours à six mois et d'une amende de cent euros à cinq cents euro, toutes personnes visées à l'article 18 qui, volontairement et hors les cas prévus aux articles 15 et 22, ont ouvert une lettre confiée à un opérateur postal ou en ont facilité l'ouverture. Les mêmes peines sont portées contre les mêmes personnes qui, volontairement, ont supprimé un envoi quelconque ou n'ont pas exécuté une opération confiée à un opérateur postal ou ont facilité cette suppression ou ce défaut d'exécution.

Art. 26

Un article 21 est inséré dans la présente loi et rédigé comme suit:

«Art. 21. Les dispositions du livre Ier du Code pénal sans exception du chapitre VII et de l'article 85, sont applicables aux infractions prévues par la présente loi.».

Art. 27

Un article 22 est inséré dans la présente loi et rédigé comme suit:

Art. 23

Een artikel 18 wordt ingevoegd in deze wet luidende als volgt:

«Art. 18. Personeelsleden van een postoperator die het bestaan of de inhoud van een brief, een postkaart of enig andere aan een postoperator toevertrouwde zending of verrichting mochten bekendgemaakt hebben, buiten het geval dat zij opgeroepen worden om in rechte te getuigen, of voor een parlementaire onderzoekscommissie, en dat waarin de wet hen verplicht zulks te doen, worden gestraft met gevangenisstraf van acht dagen tot zes maanden en met een geldboete van honderd euro tot vijfhonderd euro. Met personeelsleden van een postoperator wordt gelijkgesteld hij die op enigerlei wijze, zelfs toevallig, aan de uitvoering van de postdienst meewerkt».

Art. 24

Een artikel 19 wordt ingevoegd in deze wet luidende als volgt:

«Art. 19. Hij die met een bedrieglijk opzet de in een zending gesloten voorwerpen voor een hoger bedrag dan hun werkelijke waarde heeft aangegeven wordt gestraft met gevangenisstraf van één maand tot één jaar en met geldboete van zesentwintig tot vijfhonderd euro.».

Art. 25

Een artikel 20 wordt ingevoegd in deze wet luidende als volgt:

«Art. 20. Worden gestraft met gevangenisstraf van vijftien dagen tot 6 maanden en met geldboete van honderd euro tot vijfhonderd euro, alle in het artikel 18 bedoelde personen die, vrijwillig en buiten de in de artikelen 15 en 22 voorziene gevallen, een aan een postoperator toevertrouwde brievenpost geopend hebben of het openen daarvan vergemakkelijkt hebben. Worden gestraft met dezelfde straffen dezelfde personen die, vrijwillig eender welke aan een postoperator toevertrouwde zending doen verdwijnen hebben of een aan een postoperator opgedragen verrichting niet hebben uitgevoerd of die verdwijning of niet-uitvoering vergemakkelijkt hebben.».

Art. 26

Een artikel 21 wordt ingevoegd in deze wet luidende als volgt:

«Art. 21. De bepalingen van boek I van het Strafwetboek, hoofdstuk VII, en artikel 85 niet uitgezonderd, zijn van toepassing op de door deze wet voorziene misdrijven.

Art. 27

Een artikel 22 wordt ingevoegd in deze wet luidende als volgt:

«Art. 22. Les employés des douanes sont autorisés à procéder à des perquisitions sur les messagers et entrepreneurs de transports et sur leur matériel et à saisir les envois faisant l'objet d'une violation du monopole postal comme décrit dans l'article 144octies de la loi portant réforme de certaines entreprises publiques économiques.

En cas de violation, il est immédiatement dressé un procès-verbal contenant éventuellement l'énumération des objets saisis ainsi que l'adresse de leur destinataire. Ce procès-verbal est transmis au bureau de destination, avec les objets saisis.

Les agents de l'Institut visés à l'article 25, § 1^{er}, 2° de la loi du 17 janvier 2003 relative au statut du régulateur des secteurs des postes et des télécommunications belges, de même que tout autre agent qui a qualité d'officier de police judiciaire, ont le droit d'ouvrir des envois présumés contenir des valeurs ou objets prohibés, ou encore des objets soumis à des mesures de prohibition, de restriction ou de contrôle. La vérification, suivie de saisie, s'il y a lieu, est effectuée d'office.»

Art. 28

L'intitulé du Chapitre sept de la présente loi est remplacé par «Chapitre VII. Autres dispositions diverses» et est inséré après l'article 22.

Art. 29

L'article 27 de la présente loi devient l'article 23.

Art. 30

L'intitulé de la même loi est remplacé par les mots: «Loi relative à la création de LA POSTE et à certains services postaux».

CHAPITRE III

Dispositions abrogatoires

Art. 31

Dans la loi du 6 juillet 1971 portant création de LA POSTE, les articles suivants sont abrogés:

1° article 3;

2° article 14, modifié par l'arrêté royal du 14 septembre 1992;

3° article 17, modifié par la loi du 21 mars 1991 et par l'arrêté royal du 14 septembre 1992;

4° article 18.

«Art. 22. Het douanepersoneel is gemachtigd vrachtrijders en vervoerondernemers en hun materieel te onderzoeken en de zendingen die een schending uitmaken van het post-monopolie zoals omschreven in artikel 144octies van de wet betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven in beslag te nemen.

In geval van schending wordt daarvan onmiddellijk een proces-verbaal gemaakt waarin de aangeslagen voorwerpen en het adres van de bestemming eventueel vermeld worden. Dat proces-verbaal wordt aan het kantoor van bestemming gezonden, samen met de in beslag genomen voorwerpen.

De ambtenaren van het Instituut bedoeld in artikel 25, § 1, 2° van de wet van 17 januari 2003 met betrekking tot het statuut van de regulator van de Belgische post- en telecommunicatiesector, alsook alle overige ambtenaren met de hoedanigheid van officier van gerechtelijke politie hebben het recht zendingen te openen wanneer wordt vermoed dat zij waarden of voorwerpen of voorwerpen bevatten die verboden zijn, of voorwerpen die aan verbodsbepalingen, beperkingen of controlemaatregelen onderworpen zijn. Het onderzoek, desnoods gevolgd door inbeslagname, geschiedt van ambtswege.»

Art. 28

Het opschrift van Hoofdstuk zeven van deze wet wordt vervangen door «Hoofdstuk VII. Diverse andere bepalingen» en wordt ingevoegd na artikel 22.

Art. 29

Artikel 27 van deze wet wordt artikel 23.

Art. 30

Het opschrift van diezelfde wet wordt vervangen door de woorden: «Wet betreffende de oprichting van DE POST en betreffende sommige postdiensten».

HOOFDSTUK III

Opheffingsbepalingen

Art. 31

In de wet van 6 juli 1971 houdende oprichting van DE POST worden opgeheven:

1° artikel 3;

2° artikel 14, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 14 september 1992;

3° artikel 17, gewijzigd bij de wet van 21 maart 1991 en bij het koninklijk besluit van 14 september 1992;

4° artikel 18.

Art. 32

La loi du 26 décembre 1956 sur le Services des Postes, modifiée par les lois des 10 juin 1997, 12 décembre 1997, 19 décembre 1997, 3 juillet 2000, 21 mars 1991, 24 décembre 2002, 23 janvier 2003 et par les arrêtés royaux des 5 août 1986, 14 septembre 1992, 9 juin 1999 et 13 juillet 2001, est abrogée.

Art. 32

De wet van 6 december 1956 op de Postdienst, gewijzigd bij de wetten van 10 juni 1997, 12 december 1997, 19 december 1997, 3 juli 2000, 21 maart 1991, 24 december 2002, 23 januari 2003 en bij de koninklijke besluiten van 5 augustus 1986, 14 september 1992, 9 juni 1999 en 13 juli 2001, wordt opgeheven.

AVIS DU CONSEIL D'ÉTAT N° 40.929/4

Le Conseil d'État, section de législation, quatrième chambre, saisi par le Ministre de l'Économie, de l'Énergie, du Commerce extérieur et de la Politique scientifique, le 18 juillet 2006, d'une demande d'avis, dans un délai de trente jours prorogé jusqu'au 22 septembre 2006 ^(*), sur un avant-projet de loi «modifiant la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques», a donné le 19 septembre 2006 l'avis suivant :

Comme la demande d'avis est introduite sur la base de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1^o, des lois coordonnées sur le Conseil d'État, tel qu'il est remplacé par la loi du 2 avril 2003, la section de législation limite son examen au fondement juridique du projet, à la compétence de l'auteur de l'acte ainsi qu'à l'accomplissement des formalités préalables, conformément à l'article 84, § 3, des lois coordonnées précitées.

Sur ces trois points, l'avant-projet appelle les observations suivantes.

Observation générale

Il est renvoyé à l'observation générale faite sur l'avant-projet de loi modifiant la loi du 6 juillet 1971 portant création de LA POSTE et modifiant la loi du 26 décembre 1956 sur le Services des Postes, avant-projet soumis pour avis à la section de législation du Conseil d'État concomitamment à l'avant-projet à l'examen, et enrôlé sous le numéro 40.928/4.

Observations particulières

Dispositif

Article 5

1. L'article 141, § 1^{er}, A, troisième alinéa, premier tiret, *in fine*, en projet, habilite le Roi à déterminer, pour les envois faisant partie du service universel, notamment les «envois postaux qui ne peuvent être admis au transport postal».

La section de législation n'aperçoit pas comment cette disposition est appelée à se combiner avec l'article 148^{nonies}, en projet (article 11 de l'avant-projet de loi à l'examen). Le texte en projet doit être revu afin d'éviter tout risque de double emploi.

2. La disposition à l'examen confère au Roi des habilitations excessivement larges ou insuffisamment explicites. Il en va ainsi des habilitations suivantes :

^(*) Par une lettre du Ministre du 19 juillet 2006.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE NR. 40.929/4

De Raad van State, afdeling wetgeving, vierde kamer, op 18 juli 2006 door de Minister van Economie, Energie, Buitenlandse Handel en Wetenschapsbeleid verzocht hem, binnen een termijn van dertig dagen verlengd tot 22 september 2006 ^(*), van advies te dienen over een voorontwerp van wet «tot wijziging van de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven», heeft op 19 september 2006 het volgende advies gegeven :

Aangezien de adviesaanvraag ingediend is op basis van artikel 84, § 1, eerste lid, 1^o, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, zoals het is vervangen bij de wet van 2 april 2003, beperkt de afdeling wetgeving overeenkomstig artikel 84, § 3, van de voornoemde gecoördineerde wetten haar onderzoek tot de rechtsgrond van het ontwerp, de bevoegdheid van de steller van de handeling en de te vervullen voorafgaande vormvereisten.

Wat deze drie punten betreft, geeft het voorontwerp aanleiding tot de volgende opmerkingen.

Algemene opmerking

Er wordt verwezen naar de algemene opmerking over het voorontwerp van wet tot wijziging van de wet van 6 juli 1971 houdende oprichting van DE POST en tot wijziging van de wet van 26 december 1956 op de postdienst, welk voorontwerp *ter fine* van advies aan de afdeling wetgeving van de Raad van State is voorgelegd, tegelijk met het voorliggende voorontwerp, en ingeschreven is onder rolnummer 40.928/4.

Bijzondere opmerkingen

Dispositief

Artikel 5

1. Het ontworpen artikel 141, § 1, A, derde lid, eerste streepje, *in fine*, machtigt de Koning om, voor de zendingen die deel uitmaken van de universele dienst, in het bijzonder te bepalen welke «postzendingen (...) niet toegelaten worden tot het postvervoer».

Het is de afdeling wetgeving niet duidelijk hoe die bepaling te verenigen valt met het ontworpen artikel 148^{nonies} (artikel 11 van het voorliggende voorontwerp van wet). De ontworpen tekst moet zo worden herzien dat alle mogelijke overlappingen worden voorkomen.

2. De voorliggende bepaling verleent de Koning veel te ruime of onvoldoende expliciete bevoegdheden. Hierbij gaat het om de volgende machtigingsbepalingen :

^(*) Bij brief van de Minister van 19 juli 2006.

1° À l'article 141, § 1^{er}, D, l'on n'aperçoit pas si l'habilitation conférée au Roi par la seconde phrase de la disposition porte sur la qualification de «journal» ou d'«écrit périodique», ou si elle porte sur la reconnaissance en tant que «journal reconnu» ou d'«écrit périodique reconnu», tels que visés à la première phrase. En d'autres termes, l'on se demande si le «journal reconnu» visé à la première phrase se confond avec le «journal» visé à la seconde phrase et si l'«écrit périodique reconnu» visé à la première phrase se confond avec l'«écrit périodique» visé à la seconde phrase.

En toute hypothèse, c'est au législateur qu'il appartient de déterminer les éléments essentiels du régime de reconnaissance des journaux et écrits périodiques dont le service des abonnements doit ou peut être considéré comme relevant d'une mission de service public.

2° À l'article 141, § 1^{er}, E, il convient de définir ce que l'on entend par la notion de «service de correspondance administrative».

Par ailleurs, l'on se demande ce qu'il faut entendre par la notion de «sanctions pour abus et utilisation frauduleuse de correspondance administrative».

Selon le délégué du ministre, les sanctions visées sont de nature administrative.

Il n'en reste pas moins que, bien qu'administratives au sens du droit interne, ces sanctions pourront, le cas échéant, selon leur nature ou leur montant, être qualifiées de pénales au sens de l'article 6 de la Convention de sauvegarde des droits de l'homme et des libertés fondamentales ⁽¹⁾. Le principe de la légalité des peines leur est donc applicable ⁽²⁾, et c'est par conséquent au législateur qu'il appartient de définir les comportements sanctionnés ainsi que les peines applicables, de même que les voies de recours organisées afin de répondre aux exigences de l'article 6 de la Convention ⁽³⁾ ⁽⁴⁾.

⁽¹⁾ Voir notamment l'avis 27.289/4, donné par la section de législation du Conseil d'État le 25 février 1998 sur un avant-projet devenu la loi du 21 décembre 1998 relative à la sécurité lors des matches de football (Doc. parl., Chambre, 1997-1998, n° 1572/1).

⁽²⁾ Ibidem.

⁽³⁾ Sur les voies de recours, il est renvoyé à l'observation particulière ci-après, relative à l'article 8 de l'avant-projet à l'examen.

⁽⁴⁾ S'il s'agissait de sanctions pénales, il appartiendrait au législateur de définir les comportements sanctionnés pénalement ainsi que les peines applicables, ce, en vertu des principes de légalité des incriminations et de légalité des peines, garantis par l'article 7 de la Convention de sauvegarde des droits de l'homme et des libertés fondamentales, et par les articles 12, alinéa 2, et 14 de la Constitution.

Si - autre hypothèse - il s'agissait de sanctions de nature disciplinaire, pouvant être infligées uniquement à des fonctionnaires ou agents de l'autorité, deux situations devraient alors être envisagées : 1° s'agissant des agents de l'État, c'est au Roi lui-même qu'il appartiendrait alors d'organiser le régime de ces sanctions à l'égard desdits agents, le législateur n'ayant pas à habiliter le Roi à ce faire; 2° il en irait autrement pour les agents des organismes d'intérêt public fédéraux pour lesquels une habilitation du législateur serait alors requise.

1. Wat artikel 141, § 1, D, betreft, is het niet duidelijk of de bevoegdheid die in de tweede zin van de bepaling aan de Koning wordt verleend, betrekking heeft op de benaming «krant» of «tijdschrift», dan wel op de erkenning als «erkende krant» of «erkend tijdschrift», zoals vermeld in de eerste zin. Met andere woorden, de vraag rijst of de «erkende krant» genoemd in de eerste zin samenvalt met de «krant» genoemd in de tweede zin en of «erkend tijdschrift» genoemd in de eerste zin samenvalt met het «tijdschrift» genoemd in de tweede zin.

De wetgever behoort hoe dan ook de essentiële kenmerken van de regeling voor de erkenning van kranten en tijdschriften te bepalen waarvan de abonnementendienst als een taak van openbare dienst moet of kan worden beschouwd.

2. Wat artikel 141, § 1, E, betreft, moet worden gedefinieerd wat onder het begrip «dienst van administratieve correspondentie» moet worden verstaan.

Voorts rijst de vraag wat moet worden verstaan onder het begrip «sancties voor misbruik en bedrieglijk gebruik van administratieve correspondentie».

Volgens de gemachtigde van de minister zijn de bedoelde sancties van administratieve aard.

Hoewel het om administratieve sancties in de zin van het intern recht gaat, kunnen die sancties toch, afhankelijk van de aard en het bedrag ervan, beschouwd worden als strafrechtelijke sancties in de zin van artikel 6 van het Verdrag tot bescherming van de rechten van de mens en de fundamentele vrijheden ⁽¹⁾. Het beginsel van de wettelijkheid van de straffen is dus van toepassing ⁽²⁾ en bijgevolg behoort de wetgever te bepalen welke gedragingen bestraft worden en welke sancties gelden, alsook welke rechtsmiddelen worden georganiseerd om te voldoen aan artikel 6 van het Verdrag ⁽³⁾ ⁽⁴⁾.

⁽¹⁾ Zie in het bijzonder advies 27.289/4 dat de afdeling wetgeving van de Raad van State op 25 februari 1998 heeft gegeven over een voorontwerp dat heeft geleid tot de wet van 21 december 1998 betreffende de veiligheid bij voetbalwedstrijden (Gedr. St., Kamer, 1997-1998, nr. 1572/1).

⁽²⁾ Ibidem.

⁽³⁾ Wat de rechtsmiddelen betreft, wordt verwezen naar de hierna volgende bijzondere opmerking over artikel 8 van het voorliggende voorontwerp.

⁽⁴⁾ Als het om strafrechtelijke sancties zou gaan, zou de wetgever moeten bepalen welke gedragingen strafrechtelijk worden bestraft, alsook welke straffen gelden en dit krachtens de beginselen van de wettelijkheid van de tenlasteleggingen en de wettelijkheid van de straffen, gewaarborgd bij artikel 7 van het Verdrag tot bescherming van de rechten van de mens en de fundamentele vrijheden en de artikelen 12, tweede lid, en 14 van de Grondwet.

Als het - andere hypothese - om loutere tuchtsancties zou gaan, die alleen kunnen worden opgelegd aan ambtenaren of personeelsleden van de overheid, zou aan twee situaties moeten worden gedacht: 1° wanneer het om rijksambtenaren gaat, moet de Koning de regeling van die sancties ten aanzien van die ambtenaren zelf organiseren, aangezien de wetgever de Koning niet ertoe mag machtigen dat te doen; 2° dat ligt anders voor de personeelsleden van de federale instellingen van openbaar nut waarvoor dan een machtiging door de wetgever zou vereist zijn.

3° La Poste se voit confier par l'article 141, § 1^{er}, F, en projet:

«la distribution des envois postaux contre franchise postale dont les bénéficiaires et les modalités sont fixés par le Roi par arrêté délibéré en Conseil des Ministres». L'habilitation ainsi conférée au Roi ne comporte aucune limite. Elle doit être précisée. À ce propos, il pourrait être envisagé de compléter la disposition à l'examen par les critères à mettre en oeuvre par le Roi dans l'exercice de son habilitation, ou par les motifs pour lesquels Il pourrait valablement décider de faire bénéficier telle personne, instance ou autorité, de la franchise postale ou encore, en précisant la ou les catégories de bénéficiaires potentiels.

En conclusion, les habilitations énumérées ci-avant doivent être revues afin d'être précisées.

3. L'article 141, § 1^{er}, en projet de la loi du 21 mars 1991, confère à La Poste, au titre de mission de service public, notamment «la délivrance de permis de pêche conformément aux modalités fixées par le Roi par arrêté délibéré en Conseil des Ministres».

À peine de méconnaître la répartition des compétences entre les autorités fédérales et les entités fédérées, le législateur fédéral ne peut confier unilatéralement à La Poste la mission de délivrer des autorisations ou permis relevant de la compétence d'un autre niveau de pouvoir.

En matière de pêche, il convient de rappeler qu'en vertu de l'article 6, § 1^{er}, III, 6°, de la loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980, la pêche fluviale relève de la compétence des régions, de sorte qu'il n'appartient pas au législateur fédéral de confier à La Poste la mission de délivrer les permis de pêche en matière de pêche fluviale.

Par ailleurs, en vertu de l'article 6, § 1^{er}, V, de la loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980, tel que modifié par la loi spéciale du 13 juillet 2001, la pêche maritime relève elle aussi, depuis le 1^{er} janvier 2002, de la compétence des régions, à l'exception des compétences attribuées par cette même disposition à l'autorité fédérale.

Ces compétences demeurées fédérales sont les suivantes:

1° les normes relatives à la qualité des matières premières et des produits végétaux, et le contrôle de ces normes, en vue d'assurer la sécurité de la chaîne alimentaire;

2° les normes et leur contrôle relatifs à la santé et au bien-être des animaux, ainsi qu'à la qualité des produits d'origine animale en vue d'assurer la sécurité de la chaîne alimentaire;

3° les mesures de remplacement de revenus en cas de cessation anticipée de l'activité d'agriculteurs plus âgés;

3° Bij het ontworpen artikel 141, § 1, F, wordt De Post belast met de volgende opdracht :

«de uitreiking van postzendingen tegen portvrijdom waarvoor de begunstigten en de modaliteiten zijn bepaald door de Koning bij in Ministerraad overlegd besluit». De bevoegdheid die aldus aan de Koning wordt verleend, bevat geen enkele beperking. Ze moet worden gepreciseerd. In dat verband zou kunnen worden overwogen de voorliggende bepaling aan te vullen met de criteria die de Koning in de uitoefening van zijn bevoegdheid moet hanteren of met de redenen op grond waarvan Hij rechtsgeldig zou kunnen beslissen om deze of gene persoon, instantie of overheid het voordeel van portvrijdom toe te kennen, of nog, met de precieze vermelding van de categorie of categorieën van mogelijke begunstigten.

Kortom, de hierboven opgesomde machtigingsbepalingen moeten worden herzien en daarbij nauwkeuriger worden omschreven.

3. Het ontworpen artikel 141, § 1, van de wet van 21 maart 1991 belast De Post, ondermeer met de volgende opdracht van openbare dienst : het «afleveren van visverloven overeenkomstig de modaliteiten bepaald door de Koning bij in Ministerraad overlegd besluit».

De federale overheid mag de taak om vergunningen of verloven af te geven die onder de bevoegdheid van een ander beleidsniveau vallen, niet eenzijdig aan De Post toevertrouwen, omdat anders de verdeling van de bevoegdheden onder de federale overheid en de deelentiteiten wordt geschonden.

Wat het vissen betreft, moet erop gewezen worden dat de visvangst krachtens artikel 6, § 1, III, 6°, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen tot de bevoegdheid van de gewesten behoort, zodat de federale wetgever niet bevoegd is om aan De Post de taak van de afgifte van visverloven voor de riviervisserij toe te vertrouwen.

Bovendien valt krachtens artikel 6, § 1, V, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980, tot hervorming der instellingen, zoals gewijzigd bij de bijzondere wet van 13 juli 2001, ook de zeevisserij sinds 1 januari 2002 onder de bevoegdheid van de gewesten, met uitzondering van de bevoegdheden die bij diezelfde bepaling aan de federale overheid worden toegerekend.

Die federaal gebleven bevoegdheden zijn de volgende :

1° de normering en de daarop toepasbare controle inzake de kwaliteit van de grondstoffen en de plantaardige producten met het oog op het verzekeren van de veiligheid van de voedselketen;

2° de normering en de daarop toepasbare controle inzake de diergezondheid, het dierenwelzijn en de kwaliteit van de dierlijke producten met het oog op het verzekeren van de veiligheid van de voedselketen;

3° de inkomensvervangende maatregelen bij vervroegde uittreding van oudere landbouwers;

4° le Bureau d'intervention et de restitution belge, étant entendu que les régions disposent en son sein d'une représentation garantie et significative.

À priori, l'on n'aperçoit pas sur quelle base l'autorité fédérale pourrait encore, au titre de ces compétences, demeurées fédérales, en matière de pêche maritime, organiser un régime de délivrance de permis de pêche.

Article 6

Tel qu'il est rédigé, spécialement en ce qu'il comprend le mot «notamment», l'article 142, § 4, alinéa 2, première phrase, en projet, se borne à illustrer l'obligation imposée à l'alinéa précédent. À ce titre, il n'a pas de véritable valeur normative et n'a pas à figurer dans la disposition en projet.

Toutefois, il ressort du commentaire des articles que l'alinéa 2 en projet n'est pas simplement illustratif de l'obligation imposée au prestataire du service universel par l'alinéa 1^{er} en projet, mais que l'obligation visée à l'alinéa 1^{er} est limitée aux cas visés à l'alinéa 2.

Le texte en projet et le commentaire des articles doivent être revus afin de refléter l'intention de l'auteur de l'avant-projet et d'assurer la cohérence entre ceux-ci.

Article 8

L'article 144*duodecies*, § 3, en projet, est libellé comme suit :

«Par dérogation à l'article 21, § 2, de la loi du 17 janvier 2003 relative au statut du régulateur des secteurs des postes et des télécommunications belges, en cas d'exécution défaillante par le prestataire du service universel des obligations prévues à la section III du chapitre V du Titre IV concernant le service universel, l'Institut pourra, à la fin de chaque année civile, imposer au prestataire du service universel, pour toute infraction aux articles distincts du Chapitre V, Section III de la présente loi, le paiement d'une indemnité ne pouvant excéder au total 1 % du chiffre d'affaires réalisé en matière de service universel.

L'Institut peut imposer la même mesure si la cause invoquée à l'article 142, § 3, quatrième tiret ne peut pas être qualifiée de force majeure.»

Cette disposition reprend en majeure partie l'article 144*duodecies*, § 3, actuellement en vigueur, tel que remplacé par l'article 42, 16°, de la loi du 17 janvier 2003 relative au statut du régulateur des secteurs des postes et des télécommunications belges, lui-même largement inspiré de l'article 144*duodecies*, § 3, tel que remplacé par l'article 23 de l'arrêté royal du 9 juin 1999 transposant les obligations découlant de la directive 97/67/CE du Parlement européen et du Conseil

4° het Belgisch Interventie- en Restitutiebureau, met dien verstande dat de gewesten in zijn schoot beschikken over een gegarandeerde en significante vertegenwoordiging.

Op het eerste gezicht is het niet duidelijk op welke basis de federale overheid, in de uitoefening van die federaal gebleven bevoegdheden inzake zeevisserij, nog een regeling voor de afgifte van visverloven zou kunnen instellen.

Artikel 6

De eerste zin van het ontworpen artikel 142, § 4, tweede lid, beperkt zich in zijn huidige redactie, in het bijzonder door de woorden «met name», ertoe de in het vorige lid opgelegde verplichting te verduidelijken. Als zodanig heeft die zin geen regelgevende kracht en hoort hij niet thuis in de ontworpen bepaling.

Uit de artikelsgewijze bespreking blijkt echter dat het ontworpen tweede lid niet zomaar een voorbeeld is van de verplichting die in het ontworpen eerste lid aan de verstrekker van de universele dienst wordt opgelegd, maar dat de verplichting vermeld in het eerste lid zich beperkt tot de gevallen genoemd in het tweede lid.

De ontworpen tekst en de artikelsgewijze bespreking moeten zo worden herzien dat de bedoeling van de steller van het voorontwerp tot uiting komt en dat het ontwerp en de bespreking op elkaar worden afgestemd.

Artikel 8

Het ontworpen artikel 144*duodecies*, § 3, luidt als volgt :

«In afwijking van artikel 21, § 2, van de wet van 17 januari 2003 met betrekking tot het statuut van de regulator van de Belgische post- en telecomunicatiesector, zal het Instituut in geval van een gebrekkige uitvoering van de in afdeling III van hoofdstuk V van Titel IV vastgestelde universele dienstverplichtingen door de leverancier van de universele dienst, op het einde van elk kalenderjaar de leverancier van de universele dienst voor elke inbreuk op de onderscheiden artikelen van Hoofdstuk V, Afdeling III van deze wet de betaling kunnen opleggen van een schadevergoeding die niet meer mag bedragen dan in totaal 1% van de omzet die inzake universele dienstverlening is behaald.

Het Instituut kan dezelfde maatregel opleggen indien de oorzaak ingeroepen in artikel 142, § 3, vierde streepje, niet kan worden gekwalificeerd als overmacht.»

Die bepaling neemt grotendeels het thans geldende artikel 144*duodecies*, § 3, over, zoals vervangen bij artikel 42, 16°, van de wet van 17 januari 2003 met betrekking tot het statuut van de regulator van de Belgische post- en telecomunicatiesector, dat op zijn beurt sterk gebaseerd is op artikel 144*duodecies*, § 3, zoals vervangen bij artikel 23 van het koninklijk besluit van 9 juni 1999 tot omzetting van de verplichtingen die voortvloeien uit de van kracht zijnde richtlijn 97/67/

du 15 décembre 1997 concernant des règles communes pour le développement du marché intérieur des services postaux de la Communauté et l'amélioration de la qualité du service.

Il ressort du libellé du texte en projet, ainsi que du texte en vigueur et de celui inséré par l'arrêté du 9 juin 1999 qu'en réalité, l'«indemnité» visée n'a pas pour objet de réparer, d'indemniser, un préjudice subi en raison de la défaillance du prestataire concerné, mais constitue à son égard une sanction administrative. Ceci ressort par ailleurs du rapport au Roi relatif à l'arrêté précité du 9 juin 1999 qui qualifie ladite indemnité de sanction ⁽⁵⁾.

À l'égard de sanctions similaires, le Conseil d'État a déjà rappelé que celles-ci sont susceptibles d'être qualifiées de pénales au sens de l'article 6 de la Convention européenne de sauvegarde des droits de l'homme et des libertés fondamentales, et que, pour ce motif, un recours de pleine juridiction au sens de l'article 6 précité doit être organisé, qui doit avoir un effet suspensif ⁽⁶⁾.

Afin de garantir le caractère suspensif du recours concerné, il est recommandé à l'auteur de l'avant-projet de modifier l'article 2, § 2, de la loi du 17 janvier 2003 concernant les recours et le traitement des litiges à l'occasion de la loi du 17 janvier 2003 relative au statut du régulateur des secteurs des postes et télécommunications belges, de sorte que cette disposition confère un caractère suspensif aux recours introduits contre les décisions prises par le régulateur imposant le paiement des indemnités visées à l'article 144*duodecies*, § 3, en projet.

Cette modification devra faire l'objet d'un avant-projet de loi distinct de l'avant-projet à l'examen. En effet, comme le mentionne l'article 1^{er} de l'avant-projet à l'examen, celui-ci traite d'une matière visée à l'article 78 de la Constitution, alors que, la modification qui serait apportée à l'article 2, § 2, de la loi précitée du 17 janvier 2003, dès lors qu'elle a trait à un recours introduit devant la Cour d'appel, traite une matière visée à l'article 77 de la Constitution.

⁽⁵⁾ Voir *Moniteur belge* du 18 août 1999, p. 30.702.

⁽⁶⁾ Voir notamment l'avis 33.255/4 donné le 5 juin 2002 par la section de législation du Conseil d'État sur un avant-projet devenu la loi du 17 janvier 2003 relative au statut du régulateur des secteurs des postes et télécommunications belges et la loi du 17 janvier 2003 concernant les recours et le traitement des litiges à l'occasion de la loi du 17 janvier 2003 relative au statut du régulateur des secteurs des postes et télécommunications belges (Doc. Parl., Chambre, 2001-2002, n° 50 1937/001, p. 65, obs. n° 5). Voir également l'avis 28.419/4 cité dans l'avis 29.259/4 donné le 12 mai 1999 sur un projet devenu l'arrêté royal du 9 juin 1999 transposant les obligations découlant de la directive 97/67/CE du Parlement européen et du Conseil du 15 décembre 1997 concernant des règles communes pour le développement du marché intérieur des services postaux de la Communauté et l'amélioration de la qualité du service.

EG van het Europees Parlement en de Raad van 15 december 1997 betreffende gemeenschappelijke regels voor de ontwikkeling van de interne markt voor postdiensten in de Gemeenschap en de verbetering van de kwaliteit van de dienst.

Uit de bewoordingen van de ontworpen bepaling, alsook uit de geldende bepaling en uit de bepaling ingevoegd bij het besluit van 9 juni 1999 blijkt dat de genoemde «schadevergoeding» in werkelijkheid niet tot doel heeft een door de tekortkoming van de betrokken dienstverlener veroorzaakt nadeel goed te maken of te vergoeden, maar een administratieve sanctie ten aanzien van die dienstverlener vormt. Dat blijkt overigens uit het verslag aan de Koning betreffende het voormelde besluit van 9 juni 1999 waarin die schadevergoeding als sanctie wordt bestempeld ⁽⁵⁾.

In verband met soortgelijke sancties heeft de Raad van State er reeds op gewezen dat die sancties als strafrechtelijke sancties kunnen worden bestempeld in de zin van artikel 6 van het Europees Verdrag tot bescherming van de rechten van de mens en de fundamentele vrijheden en dat, om die reden een beroep met volle rechtsmacht in de zin van het voormelde artikel 6 moet worden georganiseerd dat schorsende kracht moet hebben ⁽⁶⁾.

Om de schorsende kracht van dat beroep te waarborgen, wordt de steller van het voorontwerp aanbevolen om artikel 2, § 2, van de wet van 17 januari 2003 betreffende de rechtsmiddelen en de geschillenbehandeling naar aanleiding van de wet van 17 januari 2003 met betrekking tot het statuut van de regulator van de Belgische post- en telecomunicatiesector zo te wijzigen dat die bepaling schorsende kracht verleent aan de beroepen die worden ingesteld tegen de beslissingen van de regulator waarbij de betaling van de schadevergoedingen bedoeld in het ontworpen artikel 144*duodecies*, § 3, wordt opgelegd.

Dat artikel moet worden gewijzigd bij een ander voorontwerp van wet dan het voorliggende voorontwerp. Zoals in artikel 1 van het voorliggende voorontwerp wordt vermeld, regelt dit voorontwerp immers een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet, terwijl de wijziging die zou worden aangebracht in artikel 2, § 2, van de voormelde wet van 17 januari 2003, aangezien het gaat om een beroep bij het hof van beroep, een aangelegenheid is als bedoeld in artikel 77 van de Grondwet.

⁽⁵⁾ Zie *Belgisch Staatsblad* van 18 augustus 1999, blz. 30.702.

⁽⁶⁾ Zie in het bijzonder advies 33.255/4 dat de afdeling wetgeving van de Raad van State op 5 juni 2002 heeft gegeven over een voorontwerp dat heeft geleid tot de wet van 17 januari 2003 met betrekking tot het statuut van de regulator van de Belgische post- en telecomunicatiesector en tot de wet van 17 januari 2003 betreffende de rechtsmiddelen en de geschillenbehandeling naar aanleiding van de wet van 17 januari 2003 met betrekking tot het statuut van de regulator van de Belgische post- en telecomunicatiesector (Gedr. St., Kamer, 2001-2002, nr. 50 1937/001, blz. 65, opm. nr. 5). Zie ook advies 28.419/4 dat wordt aangehaald in advies 29.259/4 van 12 mei 1999 over een ontwerp dat heeft geleid tot het koninklijk besluit van 9 juni 1999 tot omzetting van de verplichtingen die voortvloeien uit de van kracht zijnde richtlijn 97/67/EG van het Europees Parlement en de Raad van 15 december 1997 betreffende gemeenschappelijke regels voor de ontwikkeling van de interne markt voor postdiensten in de Gemeenschap en de verbetering van de kwaliteit van de dienst.

Par ailleurs, comme le Conseil d'État l'a également rappelé à propos des sanctions administratives susceptibles d'être qualifiées de pénales au sens de l'article 6 de la Convention européenne de sauvegarde des droits de l'homme et des libertés fondamentales, l'auteur de l'avant-projet doit empêcher tout cumul entre ces sanctions administratives et les éventuelles sanctions pénales prévues pour les mêmes faits.

Article 11

L'article 148*nonies* en projet habilite le Roi à déterminer le type d'envois et les objets qui ne sont pas admis eu transport postal ainsi que des modalités pour celui-ci, ce par arrêté délibéré en Conseil des ministres.

Cette habilitation apparaît excessivement large.

À cet égard, le commentaire des articles apporte toutefois une précision utile, étant que le Roi est habilité à réglementer cette matière «pour des motifs de sécurité et d'ordre public». Cette précision gagnerait à figurer dans la disposition en projet elle-même, afin d'inscrire le pouvoir conféré au Roi dans des limites qui rendraient celle-ci admissible.

Pour le surplus, il est renvoyé à l'observation faite ci-avant sur l'article 5 de l'avant-projet à l'examen.

Observation finale

S'agissant d'un avant-projet de loi, l'arrêté de présentation ne doit pas contenir de préambule, le visa de la loi du 21 mars 1991 précitée doit être omis.

La chambre était composée de

Messieurs

R. ANDERSEN, premier président
du Conseil d'État,

P. LIÉNARDY,
P. VANDERNOOT, conseillers d'État,

Madame

C. GIGOT, greffier.

Le rapport a été présenté par Mme A. VAGMAN, auditeur.

Le greffier, Le premier président,

C. GIGOT R. ANDERSEN

Zoals de Raad van State ook heeft opgemerkt in verband met de administratieve sancties die kunnen worden bestemd als strafrechtelijke sancties in de zin van artikel 6 van het Europees Verdrag tot bescherming van de rechten van de mens en de fundamentele vrijheden, moet de steller van het voorontwerp bovendien elke cumulatie van die administratieve sancties en eventuele voor dezelfde feiten opgelegde strafrechtelijke sancties voorkomen.

Artikel 11

Bij het ontworpen artikel 148*nonies* wordt de Koning gemachtigd om, bij een na overleg in de Ministerraad vastgesteld besluit, de soort zendingen en voorwerpen die niet toegelaten worden tot het postvervoer, alsook nadere regels hiertoe, te bepalen.

Die machtiging lijkt te ruim.

In dat verband bevat de artikelsgewijze bespreking echter een nuttige verduidelijking, namelijk dat de Koning bevoegd is om die aangelegenheid te regelen «om reden van veiligheid en openbare orde». Die verduidelijking zou in de ontworpen bepaling zelf moeten worden opgenomen om ervoor te zorgen dat de bevoegdheid die aan de Koning wordt opgedragen zodanig wordt beperkt dat de bepaling aanvaardbaar wordt.

Voor het overige wordt verwezen naar de opmerking hierboven over artikel 5 van het voorliggende voorontwerp.

Slotopmerking

Aangezien het om een voorontwerp van wet gaat, is er geen grond om het indieningsbesluit van een aanhef te voorzien en moet de verwijzing naar de voormelde wet van 21 maart 1991 vervallen.

De kamer was samengesteld uit

de Heren

R. ANDERSEN, eerste voorzitter van de Raad van State,

P. LIÉNARDY,
P. VANDERNOOT, staatsraden,

Mevrouw

C. GIGOT, griffier.

Het verslag werd uitgebracht door Mevr. A. VAGMAN, auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. P. LIÉNARDY.

De griffier, De eerste voorzitter,

C. GIGOT R. ANDERSEN

PROJET DE LOI

ALBERT II, ROI DES BELGES,

A tous, présents et à venir,

SALUT.

Sur la proposition de Notre vice-première ministre et ministre de la Justice et de Notre vice-première ministre et ministre du Budget et de la Protection de la Consommation et de Notre ministre de l'Economie, de l'Energie, du Commerce extérieur et de la Politique scientifique et de Notre secrétaire d'Etat aux Entreprises publiques, adjoint au ministre du Budget et de la Protection de la Consommation.

NOUS AVONS ARRETE ET ARRETONS:

Notre ministre de l'Economie, l'Energie, du Commerce extérieur et de la Politique scientifique et Notre Secrétaire d'Etat aux Entreprises publiques, adjoint au ministre du Budget et de la Protection de la Consommation sont chargés de présenter en Notre nom aux Chambres législatives et de déposer à la Chambre des Représentants le projet de loi dont la teneur suit:

CHAPITRE PREMIER**Dispositions générales****Article 1^{er}**

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2

La numérotation des articles de la loi du 6 juillet 1971 portant création de LA POSTE est modifiée tel que prévu au Chapitre II. Les numérotations restantes d'articles déjà abrogés auparavant sont abrogées. Cela concerne les articles 5, 6, 7, 9, 11, 13, 14^{bis}, 19, 20, 22, 25, 26, 28 et 29.

Art. 3

Les dénominations des chapitres de la même loi sont modifiées tel que prévu au Chapitre II. Les dénominations de chapitres qui ne contiennent plus d'articles suite

WETSONTWERP

ALBERT II, KONING DER BELGEN,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen,

ONZE GROET.

Op de voordracht van Onze vice-eersteminister en minister van Justitie en van Onze vice-eersteminister en minister van Begroting en Consumentenzaken en van Onze minister van Economie, Energie, Buitenlandse Handel en Wetenschapsbeleid en van Onze staatssecretaris van Overheidsbedrijven, toegevoegd aan de minister van Begroting en Consumentenzaken.

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ

Onze minister van Economie, Energie, Buitenlandse Handel en Wetenschapsbeleid en Onze Staatssecretaris van Overheidsbedrijven, toegevoegd aan de minister van Begroting en Consumentenzaken zijn ermee belast het ontwerp van wet, waarvan de tekst hierna volgt, in Onze naam aan de Wetgevende Kamers voor te leggen en bij de Kamer van volksvertegenwoordigers in te dienen:

HOOFDSTUK I**Algemene bepalingen****Artikel 1**

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2

De nummering van de artikelen van de wet van 6 juli 1971 houdende oprichting van DE POST wordt gewijzigd zoals bepaald in Hoofdstuk II. De overgebleven nummeringen van reeds voordien opgeheven artikelen worden opgeheven. Dit laatste betreft de artikelen 5, 6, 7, 9, 11, 13, 14^{bis}, 19, 20, 22, 25, 26, 28 en 29.

Art. 3

De benamingen van de hoofdstukken van deze wet worden gewijzigd zoals bepaald in Hoofdstuk II. De benamingen van hoofdstukken die geen artikelen meer

à des abrogations d'articles déjà réalisées auparavant ou qui ne contiendront plus d'articles après la présente modification de la loi, sont abrogées. Cela concerne les chapitres 4 et 5.

CHAPITRE II

Dispositions modifiant la loi du 6 juillet 1971 portant création de LA POSTE

Art. 4

L'article 2, alinéa premier, de la loi du 6 juillet 1971 portant création de LA POSTE est remplacé par la disposition suivante:

«LA POSTE est chargée de toutes les compétences qui sont attribuées à LA POSTE en vertu de dispositions légales et réglementaires ou de dispositions contractuelles, conformément à l'article 141, § 1^{er} de la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques.

LA POSTE est en outre chargée des tâches suivantes :

- a) émettre des mandats payables dans les bureaux de poste ;
- b) recevoir des dépôts, des versements en comptes courants et opérer les paiements assignés sur ces comptes par chèques et virements;
- c) effectuer le service des abonnements aux journaux et autres publications périodiques ;
- d) recevoir des dépôts d'espèces et effectuer des paiements pour compte de LA POSTE ou d'autres institutions financières;
- e) assurer le service de la poste aux lettres internationale tel que prévu dans les actes de l'Union postale universelle, en complément des tâches confiées à LA POSTE en sa qualité de prestataire du service universel.

Sur la proposition du ministre dont relève LA POSTE et du ministre des Finances, le Roi peut, dans les limites et aux conditions qu'il détermine :

1° autoriser LA POSTE à accorder des facilités de caisse aux titulaires de comptes de chèques postaux ;

2° prévoir que le solde créditeur et le solde débiteur d'un compte de chèques postaux peuvent être productifs d'intérêts;

bevatten door voordien reeds doorgevoerde opheffingen van artikelen of die geen artikelen meer zullen bevatten na deze wetswijziging worden opgeheven. Dit laatste betreft de hoofdstukken 4 en 5.

HOOFDSTUK II

Bepalingen tot wijziging van de wet van 6 juli 1971 houdende oprichting van DE POST

Art. 4

Artikel 2, eerste lid van de wet van 6 juli 1971 houdende oprichting van DE POST wordt als volgt vervangen:

«DE POST wordt belast met alle bevoegdheden die aan DE POST worden toebedeeld door wettelijke en reglementaire bepalingen, of contractuele bepalingen ingevolge artikel 141, § 1 van de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven.

DE POST wordt bovendien belast met de volgende taken:

- a) in de postkantoren betaalbare postwissels uitgeven;
- b) geldspeciën op rekeningen-courant in bewaring ontvangen en de betalingen verrichten welke door checks en overschrijvingen op deze rekeningen aangegeven worden;
- c) de dienst van abonnements op nieuwsbladen en tijdschriften verzorgen;
- d) geldinlagen ontvangen en uitkeringen doen voor rekening van DE POST of van andere financiële instellingen;
- e) de dienst internationale brievenpost verzorgen zoals voorzien in de akten van de Wereldpostvereniging, in aanvulling van de taken toevertrouwd aan DE POST in haar hoedanigheid van leverancier van de universele dienst.

Op de voordracht van de minister onder wie DE POST ressorteert en van de minister van Financiën, kan de Koning binnen de grenzen en onder de voorwaarden welke Hij bepaalt :

1° DE POST machtigen om kasfaciliteiten aan houders van postcheckrekeningen toe te staan ;

2° beslissen dat het credit- en het debetsaldo van een postcheckrekening interest kunnen opbrengen;

3° autoriser moyennant réciprocité le paiement de chèques tirés sur les institutions financières ou de crédit appartenant aux catégories qu'il détermine.

Art. 5

L'article 4 de la même loi devient l'article 3 et l'intitulé « Chapitre II. — Des biens et des ressources de LA POSTE » est placé au-dessus de l'article 3.

Art. 6

L'article 8, § 2 de la même loi devient l'article 4.

Art. 7

L'article 10 de la même loi devient l'article 5 et l'intitulé « Chapitre III. — De la gestion, l'administration et la comptabilité de LA POSTE » est placé au-dessus de l'article 5.

Dans ce même article 10, le § 1^{er} est remplacé par la disposition suivante :

« LA POSTE ouvre dans sa comptabilité un compte afférent à un fonds d'assurance ». Dans ce même article 10, le § 3 est abrogé et le § 4 est remplacé par la disposition suivante qui est insérée dans le § 2:

«§ 2. Préalablement à l'application de l'article 616 du Code des sociétés, un prélèvement de cinq pour cent est effectué chaque année sur les bénéfices annuels, à attribuer à la direction et au personnel de LA POSTE, à titre de participation aux bénéfices. Ce prélèvement ne constitue pas une distribution au sens de l'article 617 du Code des Sociétés et n'est par conséquent pas soumis aux restrictions prévues par cet article.».

Art. 8

L'article 12 de la même loi devient l'article 6.

Art. 9

L'article 15 de la même loi devient l'article 7.

3° onder wederkerigheid, de uitbetaling toestaan van checks getrokken op financiële- en kredietinstellingen behorend tot de categorie welke Hij bepaalt.

Art. 5

Artikel 4 van dezelfde wet wordt artikel 3 en het opschrift «Hoofdstuk II. —Goederen en middelen van DE POST» wordt geplaatst boven artikel 3.

Art. 6

Artikel 8, § 2 van dezelfde wet wordt artikel 4.

Art. 7

Artikel 10 van dezelfde wet wordt artikel 5 en het opschrift «Hoofdstuk III. —Beheer, administratie en boekhouding van DE POST» wordt geplaatst boven artikel 5.

In datzelfde artikel 10 wordt § 1 vervangen door de volgende bepaling:

«DE POST opent in haar boekhouding een rekening betreffende het verzekeringsfonds». In datzelfde artikel 10 wordt § 3 opgeheven en wordt § 4 vervangen door de volgende bepaling die ingevoegd wordt in § 2:

«§ 2. Voorafgaand aan de toepassing van artikel 616 van het Wetboek van Vennootschappen wordt jaarlijks vijf procent van de jaarlijkse winst ingehouden, toe te wijzen aan de directie en het personeel van DE POST, ten titel van deelname in de winsten. Deze inhouding vormt geen uitkering in de zin van artikel 617 van het Wetboek van Vennootschappen en is derhalve niet onderworpen aan de beperkingen voorzien in dit artikel.»

Art. 8

Artikel 12 van dezelfde wet wordt artikel 6.

Art. 9

Artikel 15 van dezelfde wet wordt artikel 7.

Art. 10

L'article 16 de la même loi devient l'article 8 et la deuxième phrase de cet article 16 est abrogée.

Art.11

L'article 17*bis* de la même loi devient l'article 9.

Art.12

Le Chapitre six de la même loi devient le Chapitre quatre et est placé au-dessus de l'article 10.

Art. 13

L'article 21 de la même loi devient l'article 10.

Art. 14

L'article 23 de la même loi devient l'article 11.

Art.15

L'article 24 de la même loi devient l'article 12.

Art. 16

Un nouveau Chapitre cinq est inséré dans la présente loi avec pour intitulé « Chapitre V. —Dispositions diverses relatives aux services postaux ».

Art. 17

Un article 13 est inséré dans la même loi et rédigé comme suit :

« Art.13. —Toute réclamation et action judiciaire à l'encontre d'un opérateur postal se prescrit par un an à dater du jour de la réception par l'opérateur postal de l'envoi qui y donne lieu. ».

Art. 18

Un article 14 est inséré dans la même loi et rédigé comme suit :

Art. 10

Artikel 16 van dezelfde wet wordt artikel 8 en de tweede zin van dat artikel 16 wordt opgeheven.

Art. 11

Artikel 17*bis* van dezelfde wet wordt artikel 9.

Art. 12

Hoofdstuk zes van dezelfde wet wordt Hoofdstuk vier en wordt geplaatst boven artikel 10.

Art. 13

Artikel 21 van dezelfde wet wordt artikel 10.

Art. 14

Artikel 23 van dezelfde wet wordt artikel 11.

Art.15

Artikel 24 van dezelfde wet wordt artikel 12.

Art. 16

Er wordt een nieuw Hoofdstuk vijf ingevoegd in dezelfde wet met als opschrift «Hoofdstuk V. —Diverse bepalingen met betrekking tot postdiensten».

Art. 17

Een artikel 13 is ingevoegd in dezelfde wet luidende als volgt:

«Art. 13. —Elke klacht en rechtsvordering tegen een postoperator verjaart na één jaar te rekenen van de dag waarop de zending waarover de klacht of de rechtsvordering wordt ingediend, door de postoperator is ontvangen.».

Art. 18

Een artikel 14 wordt ingevoegd in dezelfde wet luidende als volgt:

« Art. 14. — Le Roi détermine les plafonds ou les formules de calcul des dommages et intérêts qui seraient dues par les opérateurs postaux au cas où ceux-ci seraient responsables sur base extracontractuelle de la perte, du vol, de l'avarie et/ou du retard dans la distribution d'un envoi postal au cours de l'exécution d'un service postal effectué dans le cadre d'un service public. Lors de la détermination de ces plafonds ou formules, le Roi tient compte des caractéristiques des envois concernés et des frais d'affranchissement appliqués».

Art. 19

Un article 15 est inséré dans la même loi et rédigé comme suit:

« Art. 15. — Chaque opérateur postal est autorisé à ouvrir, à l'expiration des délais fixés par le Roi, les correspondances tombées en rebut, c'est-à-dire celles qui n'ont pu être remises au destinataire ni restituées à l'expéditeur, à l'effet d'y puiser les renseignements nécessaires pour renvoyer ces correspondances à qui de droit et d'y rechercher les objets et documents de valeur à tenir à la disposition des intéressés. Les correspondances tombées en rebut et non réclamées sont détruites dans des délais à déterminer par le Roi. ».

Art. 20

Un article 16 est inséré dans la même loi et rédigé comme suit:

« Art. 16. — Tout opérateur postal est habilité à approuver des machines à affranchir pouvant être utilisées pour l'affranchissement d'envois postaux qui lui sont remis.».

Art. 21

Un article 17 est inséré dans la même loi et rédigé comme suit:

« Art. 17. — Les dispositions de la même loi et du Titre IV de la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques sont applicables tant aux opérations postales à l'intérieur du pays qu'à celles effectuées avec les pays étrangers, pour autant, dans ce dernier cas, que les conventions internationales approuvées par les deux chambres, n'y fassent pas obstacle. ».

«Art.14. — De Koning bepaalt de bedragen van de maximum schadevergoedingen of formules voor de berekening ervan verschuldigd door postoperatoren indien zij op extracontractuele grondslag aansprakelijk zouden zijn in het geval van verlies, diefstal, beschadiging en/of vertraging in de uitreiking van een postzending, in de loop van de uitvoering van een postale dienstverlening verricht in het kader van een openbare dienst. Bij de bepaling van deze bedragen of formules houdt de Koning rekening met de karakteristieken van de betrokken postzendingen en met de toegepaste frank-eerkosten.».

Art. 19

Een artikel 15 wordt ingevoegd in dezelfde wet luidende als volgt:

«Art. 15. — Iedere postoperator is gemachtigd de onbestelbare correspondentie, dit is die welke niet aan de geadresseerde afgegeven noch aan de afzender terugbezorgd kon worden, na afloop van de door de Koning bepaalde termijnen te openen met het doel er de nodige inlichtingen uit te halen om die correspondentie aan de belanghebbenden terug te zenden en daarin te zoeken naar voorwerpen en bescheiden van waarde om ze ter beschikking van de belanghebbenden te houden. Niet teruggevorderde onbestelbare correspondentie wordt vernietigd binnen de door de Koning te bepalen termijnen.».

Art. 20

Een artikel 16 wordt ingevoegd in dezelfde wet luidende als volgt:

«Art. 16. — Iedere postoperator is gemachtigd frank-eermachines goed te keuren die gebruikt kunnen worden voor de frankering van postzendingen die aan haar bezorgd worden.».

Art. 21

Een artikel 17 wordt ingevoegd in dezelfde wet luidende als volgt:

«Art. 17. — De bepalingen van deze wet en van Titel IV van de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven zijn toepasselijk zowel op de postverrichtingen in binnen-verkeer als op die met vreemde landen, voor zover, in dit laatste geval, de door beide kamers ingestemde internationale overeenkomsten zulks niet verhinderen.».

Art. 22

Un nouveau Chapitre six est inséré dans la même loi avec pour intitulé «Chapitre VI. —Pénalités. Poursuites».

Art. 23

Un article 18 est inséré dans la même loi et rédigé comme suit:

«Art. 18. — Les membres du personnel d'un opérateur postal, qui auraient révélé l'existence ou le contenu d'une lettre, d'une carte postale ou de tout autre envoi ou opération confiée à un opérateur postal, hors le cas où ils sont appelés à rendre témoignage en justice et celui où la loi les oblige à cette révélation, seront punis d'un emprisonnement de huit jours à six mois et d'une amende de cent euro à cinq cents euro. Sont assimilées aux membres du personnel d'un opérateur postal toutes personnes qui participent, d'une manière quelconque, même occasionnellement, à l'exécution d'un service postal»

Art. 24

Un article 19 est inséré dans la même loi et rédigé comme suit:

« Art. 19. — Celui qui, dans une intention de fraude, aura déclaré à une valeur supérieure à leur valeur réelle les objets contenus dans un envoi, sera puni d'un emprisonnement d'un mois à un an et d'une amende de vingt-six à cinq cents euro. »

Art. 25

Un article 20 est inséré dans la même loi et rédigé comme suit:

« Art. 20. — Sont punies d'un emprisonnement de quinze jours à six mois et d'une amende de cent euros à cinq cents euro, toutes personnes visées à l'article 18 qui, volontairement et hors les cas prévus aux articles 15 et 22, ont ouvert une lettre confiée à un opérateur postal ou en ont facilité l'ouverture. Les mêmes peines sont portées contre les mêmes personnes qui, volontairement, ont supprimé un envoi quelconque ou n'ont pas exécuté une opération confiée à un opérateur postal ou ont facilité cette suppression ou ce défaut d'exécution.

Art. 22

Er wordt een nieuw Hoofdstuk zes ingevoegd in dezelfde wet met als opschrift «Hoofdstuk VI. —Geldboeten. Vervolgingen».

Art. 23

Een artikel 18 wordt ingevoegd in dezelfde wet luidende als volgt:

«Art. 18. — Personeelsleden van een postoperator die het bestaan of de inhoud van een brief, een postkaart of enig andere aan een postoperator toevertrouwde zending of verrichting mochten bekendgemaakt hebben, buiten het geval dat zij opgeroepen worden om in rechte te getuigen, of voor een parlementaire onderzoekscommissie, en dat waarin de wet hen verplicht zulks te doen, worden gestraft met gevangenisstraf van acht dagen tot zes maanden en met een geldboete van honderd euro tot vijfhonderd euro. Met personeelsleden van een postoperator wordt gelijkgesteld hij die op enigerlei wijze, zelfs toevallig, aan de uitvoering van de postdienst meewerkt».

Art. 24

Een artikel 19 wordt ingevoegd in dezelfde wet luidende als volgt:

« Art. 19. — Hij die met een bedrieglijk opzet de in een zending gesloten voorwerpen voor een hoger bedrag dan hun werkelijke waarde heeft aangegeven wordt gestraft met gevangenisstraf van één maand tot één jaar en met geldboete van zesentwintig tot vijfhonderd euro. ».

Art. 25

Een artikel 20 wordt ingevoegd in dezelfde wet luidende als volgt:

«Art. 20. — Worden gestraft met gevangenisstraf van vijftien dagen tot 6 maanden en met geldboete van honderd euro tot vijfhonderd euro, alle in het artikel 18 bedoelde personen die, vrijwillig en buiten de in de artikelen 15 en 22 voorziene gevallen, een aan een postoperator toevertrouwde brievenpost geopend hebben of het openen daarvan vergemakkelijkt hebben. Worden gestraft met dezelfde straffen dezelfde personen die, vrijwillig eender welke aan een postoperator toevertrouwde zending doen verdwijnen hebben of een aan een postoperator opgedragen verrichting niet hebben uitgevoerd of die verdwijning of niet-uitvoering vergemakkelijkt hebben.».

Art. 26

Un article 21 est inséré dans la même loi et rédigé comme suit:

« Art. 21. — Les dispositions du livre Ier du Code pénal sans exception du chapitre VII et de l'article 85, sont applicables aux infractions prévues par la présente loi. ».

Art. 27

Un article 22 est inséré dans la même loi et rédigé comme suit:

« Art. 22. — Les employés des douanes sont autorisés à procéder à des perquisitions sur les messagers et entrepreneurs de transports et sur leur matériel et à saisir les envois faisant l'objet d'une violation du monopole postal comme décrit dans l'article 144octies de la loi portant réforme de certaines entreprises publiques économiques.

En cas de violation, il est immédiatement dressé un procès-verbal contenant éventuellement l'énumération des objets saisis ainsi que l'adresse de leur destinataire.

Ce procès-verbal est transmis au bureau de destination, avec les objets saisis.

Les agents de l'Institut visés à l'article 25, § 1^{er}, 2^o de la loi du 17 janvier 2003 relative au statut du régulateur des secteurs des postes et des télécommunications belges, de même que tout autre agent qui a qualité d'officier de police judiciaire, ont le droit d'ouvrir des envois présumés contenir des valeurs ou objets prohibés, ou encore des objets soumis à des mesures de prohibition, de restriction ou de contrôle. La vérification, suivie de saisie, s'il y a lieu, est effectuée d'office. ».

Art. 28

L'intitulé du Chapitre sept de la même loi est remplacé par « Chapitre VII. — Autres dispositions diverses » et est inséré après l'article 22.

Art. 26

Een artikel 21 wordt ingevoegd in dezelfde wet luidende als volgt:

« Art. 21. — De bepalingen van boek I van het Strafwetboek, hoofdstuk VII, en artikel 85 niet uitgezonderd, zijn van toepassing op de door deze wet voorziene misdrijven.

Art. 27

Een artikel 22 wordt ingevoegd in dezelfde wet luidende als volgt:

« Art. 22. — Het douanepersoneel is gemachtigd vrachtrijders en vervoerondernemers en hun materieel te onderzoeken en de zendingen die een schending uitmaken van het postmonopolie zoals omschreven in artikel 144octies van de wet betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven in beslag te nemen.

In geval van schending wordt daarvan onmiddellijk een proces-verbaal gemaakt waarin de aangeslagen voorwerpen en het adres van de bestemming eventueel vermeld worden.

Dat proces-verbaal wordt aan het kantoor van bestemming gezonden, samen met de in beslag genomen voorwerpen.

De ambtenaren van het Instituut bedoeld in artikel 25 § 1, 2^o van de wet van 17 januari 2003 met betrekking tot het statuut van de regulator van de Belgische post- en telecommunicatiesector, alsook alle overige ambtenaren met de hoedanigheid van officier van gerechtelijke politie hebben het recht zendingen te openen wanneer wordt vermoed dat zij waarden of voorwerpen of voorwerpen bevatten die verboden zijn, of voorwerpen die aan verbodsbepalingen, beperkingen of controlemaatregelen onderworpen zijn. Het onderzoek, desnoods gevolgd door inbeslagname, geschiedt van ambtswege. ».

Art. 28

Het opschrift van Hoofdstuk zeven van dezelfde wet wordt vervangen door « Hoofdstuk VII. — Diverse andere bepalingen » en wordt ingevoegd na artikel 22.

Art. 29

L'article 27 de la même loi devient l'article 23.

Art. 30

L'intitulé de la même loi est remplacé par les mots: «Loi relative à la création de LA POSTE et à certains services postaux».

CHAPITRE III

Dispositions abrogatoires

Art. 31

Dans la loi du 6 juillet 1971 portant création de LA POSTE, les articles suivants sont abrogés :

1° article 3;

2° article 14, modifié par l'arrêté royal du 14 septembre 1992;

3° article 17, modifié par la loi du 21 mars 1991 et par l'arrêté royal du 14 septembre 1992;

4° article 18.

Art. 29

Artikel 27 van dezelfde wet wordt artikel 23.

Art. 30

Het opschrift van diezelfde wet wordt vervangen door de woorden: «Wet betreffende de oprichting van DE POST en betreffende sommige postdiensten».

HOOFDSTUK III

Opheffingsbepalingen

Art. 31

In de wet van 6 juli 1971 houdende oprichting van DE POST worden opgeheven:

1° artikel 3;

2° artikel 14, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 14 september 1992;

3° artikel 17, gewijzigd bij de wet van 21 maart 1991 en bij het koninklijk besluit van 14 september 1992;

4° artikel 18.

Art. 32

La loi du 26 décembre 1956 sur le Services des Postes, modifiée par les lois des 10 juin 1997, 12 décembre 1997, 19 décembre 1997, 3 juillet 2000, 21 mars 1991, 24 décembre 2002, 23 janvier 2003 et par les arrêtés royaux des 5 août 1986, 14 septembre 1992, 9 juin 1999 et 13 juillet 2001, est abrogée.

Donné à Bruxelles, le 21 novembre 2006

ALBERT

PAR LE ROI :

La vice-première ministre et ministre de la Justice,

L. ONKELINX

La vice-première ministre et ministre du Budget et de la Protection de la Consommation

F. VAN DEN BOSSCHE

Le ministre de l'Economie, de l'Energie, du Commerce extérieur et de la Politique scientifique

M. VERWILGHEN

Le secrétaire d'Etat aux Entreprises publiques Adjoint au ministre du Budget,

B. TUYBENS

Art. 32

De wet van 26 december 1956 op de Postdienst, gewijzigd bij de wetten van 10 juni 1997, 12 december 1997, 19 december 1997, 3 juli 2000, 21 maart 1991, 24 december 2002, 23 januari 2003 en bij de koninklijke besluiten van 5 augustus 1986, 14 september 1992, 9 juni 1999 en 13 juli 2001, wordt opgeheven.

Gegeven te Brussel, 21 november 2006

ALBERT

VAN KONINGSWEGE :

De vice-eersteminister en minister van Justitie,

L. ONKELINX

De vice-eersteminister en minister van Begroting en Consumentenzaken,

F. VAN DEN BOSSCHE

De minister van Economie, Energie, Buitenlands Handel en Wetenschapsbeleid,

M. VERWILGHEN

De Staatssecretaris voor overheidsbedrijven Toegevoegd aan de minister van Begroting,

B. TUYBENS

LOI DU 6 JUILLET 1971 PORTANT CRÉATION DE LA POSTE (TEXTE ACTUEL)

Art. 1^{er}

Il est créé, sous la dénomination «LA POSTE», une personne de droit public chargée d'exploiter, selon des méthodes industrielles et commerciales, les services des Postes et des Chèques postaux.

Art. 2

LA POSTE est chargée de toutes les attributions dévolues à LA POSTE par la loi du 26 décembre 1956 sur le service des Postes, dans les conditions que cette loi détermine ainsi que de toutes les opérations qui se rapportent à son objet ou qui sont de nature à faciliter la réalisation de celui-ci.

LOI RELATIVE À LA CREATION DE LA POSTE ET À LA CREATION DE CERTAINS SERVICES POSTAUX (TEXTE APRES MODIFICATION)¹

Art. 1^{er}

Il est créé, sous la dénomination «LA POSTE», une personne de droit public chargée d'exploiter, selon des méthodes industrielles et commerciales, les services des Postes et des Chèques postaux.

Art. 2

LA POSTE est chargée de toutes les attributions dévolues à LA POSTE par la loi du 26 décembre 1956 sur le service des Postes, dans les conditions que cette loi détermine ainsi que de toutes les opérations qui se rapportent à son objet ou qui sont de nature à faciliter la réalisation de celui-ci.

LA POSTE est chargée de toutes les compétences qui sont attribuées à LA POSTE en vertu de dispositions légales et réglementaires ou de dispositions contractuelles, conformément à l'article 141, § 1^{er} [...nouvelle lettre conformément à la modification de la loi...], de la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques.

LA POSTE est en outre chargée des tâches suivantes :

a) émettre des mandats payables dans les bureaux de poste ;
b) recevoir des dépôts, des versements en comptes courants et opérer les paiements assignés sur ces comptes par chèques et virements ;

c) effectuer le service des abonnements aux journaux et autres publications périodiques ;

d) recevoir des dépôts d'espèces et effectuer des paiements pour compte de LA POSTE ou d'autres institutions financières;

e) assurer le service de la poste aux lettres internationale tel que prévu dans les actes de l'Union postale universelle, en complément des tâches confiées à LA POSTE en sa qualité de prestataire du service universel.

Sur la proposition du ministre dont relève LA POSTE et du ministre des Finances, le Roi peut, dans les limites et aux conditions qu'Il détermine :

¹ Les modifications sont indiquées en italique et sont soulignées.

WET VAN 6 JULI 1971 HOUDENDE OPRICHTING VAN DE POST (HUIDIGE TEKST)

Art. 1

Onder de benaming «DE POST» wordt een publiek-rechtelijk rechtspersoon opgericht, belast met het exploiteren, volgens industriële en commerciële methodes, van de Postdienst en van de dienst der Postchecks.

Art. 2

DE POST wordt belast met alle bevoegdheden die door de wet van 26 december 1956 op de Postdienst aan DE POST toebedeeld werden, onder de voorwaarden door deze wet bepaald, alsmede met alle bewerkingen die betrekking hebben op haar voorwerp of die de verwezenlijking ervan kunnen vergemakkelijken.

WET BETREFFENDE DE OPRICHTING VAN DE POST EN BETREFFENDE DE OPRICHTING VAN SOMMIGE POSTDIENSTEN (TEKST NA WIJZIGING¹)

Art. 1

Onder de benaming «DE POST» wordt een publiek-rechtelijk rechtspersoon opgericht, belast met het exploiteren, volgens industriële en commerciële methodes, van de Postdienst en van de dienst der Postchecks.

Art. 2

DE POST wordt belast met alle bevoegdheden die door de wet van 26 december 1956 op de Postdienst aan DE POST toebedeeld werden, onder de voorwaarden door deze wet bepaald, alsmede met alle bewerkingen die betrekking hebben op haar voorwerp of die de verwezenlijking ervan kunnen vergemakkelijken.

DE POST wordt belast met alle bevoegdheden die aan DE POST worden toebedeeld door wettelijke en reglementaire bepalingen, of contractuele bepalingen ingevolge artikel 141 § 1 [...nieuwe letter overeenkomstig de wetwijziging ...] van de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven.

DE POST wordt bovendien belast met de volgende taken:

- a) in de postkantoren betaalbare postwissels uitgeven;***
- b) geldspeciën op rekeningen-courant in bewaring ontvangen en de betalingen verrichten welke door checks en overschrijvingen op deze rekeningen aangewezen worden;***
- c) de dienst van abonnementen op nieuwsbladen en tijdschriften verzorgen;***
- d) geldinlagen ontvangen en uitkeringen doen voor rekening van DE POST of van andere financiële instellingen;***
- e) de dienst internationale brievenpost verzorgen zoals voorzien in de akten van de Wereldpostvereniging, in aanvulling van de taken toevertrouwd aan DE POST in haar hoedanigheid van leverancier van de universele dienst.***

Op de voordracht van de minister onder wie DE POST ressorteert en van de minister van Financiën, kan de Koning binnen de grenzen en onder de voorwaarden welke Hij bepaalt :

¹ De wijzigingen zijn cursief en onderlijnd

(La prise de participation visée à l'article 13, § 2, alinéa 1^{er}, 2°, de la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques est fixée à 10 pour cent des capitaux propres de LA POSTE tel qu'il ressort du bilan du dernier exercice clôturé.)

Art. 3

Sans préjudice des dispositions de la présente loi, la loi du 2 mai 1956 sur le chèque postal et la loi du 26 décembre 1956 sur le service des Postes, sont applicables à LA POSTE.

Art. 4

Les immeubles et droits réels immobiliers appartenant à l'État et dont la liste est annexée à la présente loi sont cédés gratuitement à LA POSTE.

Art.5

(abrogé)

Art.6

(abrogé)

Art.7

(abrogé)

Art.8

§1^{er}. (abrogé)

§ 2. (LA POSTE encaisse ses recettes et effectue ses dépenses par l'intermédiaire de ses caissiers et du caissier de l'État).

1° autoriser LA POSTE à accorder des facilités de caisse aux titulaires de comptes de chèques postaux;

2° prévoir que le solde créditeur et le solde débiteur d'un compte de chèques postaux peuvent être productifs d'intérêts ;

3° autoriser moyennant réciprocité le paiement de chèques tirés sur les institutions financières ou de crédit appartenant aux catégories qu'il détermine.

(La prise de participation visée à l'article 13, § 2, alinéa 1^{er}, 2°, de la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques est fixée à 10 pour cent des capitaux propres de LA POSTE tel qu'il ressort du bilan du dernier exercice clôturé.)

[L'article est abrogé]

L'intitulé «Chapitre II. Des biens et des ressources de LA POSTE» est placé au-dessus de l'article 3.

Art. 3

Les immeubles et droits réels immobiliers appartenant à l'État et dont la liste est annexée à la présente loi sont cédés gratuitement à LA POSTE.

[la numérotation est abrogée]

[la numérotation est abrogée]

[la numérotation est abrogée]

Art. 4

(LA POSTE encaisse ses recettes et effectue ses dépenses par l'intermédiaire de ses caissiers et du caissier de l'État).

Het nemen van een belang bedoeld in artikel 13, § 2, eerste lid, 2°, van de wet van 21 maart 1991 betreffende hervorming van sommige economische overheidsbedrijven wordt vastgesteld op 10 percent van het eigen vermogen van DE POST zoals dat blijkt uit de balans van het laatste afgesloten dienstjaar.

Art. 3

Onverminderd de bepalingen van onderhavige wet, zijn de wet van 2 mei 1956 op de postcheck en de wet van 26 december 1956 op de Postdienst van toepassing op DE POST.

Art. 4

De onroerende goederen en onroerende zakelijke rechten die aan de Staat toebehoren en waarvan de lijst bij deze wet gaat, worden kosteloos aan DE POST overgedragen.

Art.5

(opgeheven)

Art.6

(opgeheven)

Art.7

(opgeheven)

Art.8

§ 1(opgeheven)

§ 2. DE POST int haar ontvangsten en doet haar uitgaven door tussenkomst van haar kassiers en van de Staatskassier.

1° DE POST machtigen om kasfaciliteiten aan houders van postcheckrekeningen toe te staan ;

2° beslissen dat het credit- en het debetsaldo van een postcheckrekening interest kunnen opbrengen;

3° onder wederkerigheid, de uitbetaling toestaan van checks getrokken op financiële- en kredietinstellingen behorend tot de categorie welke Hij bepaalt.

Het nemen van een belang bedoeld in artikel 13, § 2, eerste lid, 2°, van de wet van 21 maart 1991 betreffende hervorming van sommige economische overheidsbedrijven wordt vastgesteld op 10 percent van het eigen vermogen van DE POST zoals dat blijkt uit de balans van het laatste afgesloten dienstjaar.

[artikel wordt opgeheven]

Het opschrift «Hoofdstuk II. Goederen en middelen van DE POST» wordt geplaatst boven artikel 3.

Art. 3

De onroerende goederen en onroerende zakelijke rechten die aan de Staat toebehoren en waarvan de lijst bij deze wet gaat, worden kosteloos aan DE POST overgedragen

[nummering wordt opgeheven]

[nummering wordt opgeheven]

[nummering wordt opgeheven]

Art. 4

DE POST int haar ontvangsten en doet haar uitgaven door tussenkomst van haar kassiers en van de Staatskassier.

Art. 9

(abrogé)

Art. 10

§ 1^{er}. LA POSTE ouvre dans sa comptabilité des comptes afférents : 1° (...); 2° à un fonds d'assurance; 3° à un fonds de réserve; 4° (...).

§ 2. (abrogé)

§ 3. (Le fonds d'assurance a pour objet de couvrir les pertes et dépenses résultant d'incendies, de vols, de pertes ou avaries ainsi que les indemnités en cas d'accident ou de dommage généralement quelconque causés aux tiers.) Il est alimenté par un prélèvement à charge du compte d'exploitation, prélèvement qui sera fixé chaque année dans le budget de LA POSTE.

§ 4. (Le fonds de réserve est destiné à couvrir les pertes éventuelles. Il est alimenté par les bénéfices annuels sous déduction d'un prélèvement de 5 pour cent à allouer à la direction et aux membres du personnel de LA POSTE, à titre de participation aux bénéfices. L'alimentation de ce fonds, prévue à l'article 28 de la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques, cesse d'être obligatoire lorsqu'il atteint l'équivalent de 15 pour cent des actifs immobilisés et circulants figurant au bilan annuel de LA POSTE.)

Art. 11

(abrogé)

Art. 12

L'État garantit la bonne fin des opérations se rapportant aux fonds de tiers.

[la numérotation est abrogée]

L'intitulé «Chapitre III. De la gestion, l'administration et la comptabilité de LA POSTE» est placé au-dessus de l'article 5.

Art.5

§ 1^{er}. LA POSTE ouvre dans sa comptabilité un compte afférant à un fonds d'assurance. §2. Préalablement à l'application de l'article 616 du Code des sociétés, un prélèvement de cinq pour cent est effectué chaque année sur les bénéfices annuels, à attribuer à la direction et au personnel de LA POSTE, à titre de participation aux bénéfices. Ce prélèvement ne constitue pas une distribution au sens de l'article 617 du Code des Sociétés et n'est par conséquent pas soumis aux restrictions prévues par cet article.

[la numérotation est abrogée]

Art. 6

L'État garantit la bonne fin des opérations se rapportant aux fonds de tiers.

Art. 9

(Opgeheven)

Art. 10

§ 1. DE POST opent in haar boekhouding rekeningen betreffende : 1° (...); 2° een verzekeringsfonds; 3° een reservefonds; 4° (...).

§ 2. (Opgeheven)

§ 3. (Het verzekeringsfonds heeft tot doel het dekken van de verliezen en uitgaven te wijten aan brand, diefstal, verlies of beschadiging, alsook het dekken van vergoedingen wegens een aan derde veroorzaakt ongeval of veroorzaakte willekeurige schade.) Het wordt gestijfd door een afneming ten laste van de exploitatierekening die ieder jaar in de begroting van DE POST zal worden vastgesteld.

§ 4. Het reservefonds dient tot dekking van eventuele verliezen. Het wordt gestijfd door de jaarlijkse winsten, na aftrek van een afneming van 5 percent die verleend wordt aan de directie en aan de leden van het personeel van DE POST, bij wijze van deelneming in de winst. De verplichting tot stijving van dit fonds, voorgeschreven in artikel 28 van de voornoemde wet van 21 maart 1991, houdt op wanneer het tegoed van dit Fonds het equivalent bereikt van 15 percent van de vaste en vlottende activa, vermeld op de balans van DE POST.

Art. 11

<opgeheven>

Art. 12

De Staat waarborgt de goede afloop van de verrichtingen met betrekking tot de fondsen van derden.

[nummering wordt opgeheven]

Het opschrift «Hoofdstuk III. Beheer, administratie en boekhouding van DE POST» wordt geplaatst boven artikel 5.

Art. 5

§ 1. DE POST opent in haar boekhouding een rekening betreffende het verzekeringsfonds. §2. Voorafgaand aan de toepassing van artikel 616 van het Wetboek van Vennootschappen wordt jaarlijks vijf procent van de jaarlijkse winst ingehouden, toe te wijzen aan de directie en het personeel van DE POST, ten titel van deelname in de winsten. Deze inhouding vormt geen uitkering in de zin van artikel 617 van het Wetboek van Vennootschappen en is derhalve niet onderworpen aan de beperkingen voorzien in dit artikel.»

[nummering wordt opgeheven]

Art. 6

De Staat waarborgt de goede afloop van de verrichtingen met betrekking tot de fondsen van derden.
[nummering wordt opgeheven]

Art.13

(abrogé)

[la numérotation est abrogée]

Art.14

§ 1^{er}. (Abrogé)

§ 2. (Abrogé)

§ 3. (abrogé)

§ 4. (L'administrateur délégué de LA POSTE ou les administrateur-directeurs désignés par le comité de direction à cette fin, peuvent conclure avec les usagers de LA POSTE des conventions particulières prévoyant des modalités et des tarifs spéciaux dans les cas suivants : 1° lorsque des services supplémentaires sont offerts par LA POSTE ou lorsque des prestations supplémentaires de nature à réduire le coût des opérations à charge de LA POSTE sont assurées par l'usager; 2° lorsqu'ils sont de nature à maintenir ou à promouvoir l'activité de LA POSTE et de permettre une utilisation optimale de son infrastructure.)

[L'article est abrogé]

Art.14bis

(abrogé)

[la numérotation est abrogée]

Art.15

LA POSTE est assimilée à l'État pour l'application des lois relatives aux taxes, droits, redevances et impôts au profit de l'État, des provinces et des communes. (L'alinéa 1^{er} est relatif à la taxe sur la valeur ajoutée applicable jusqu'au 31 décembre 2004.) (Par dérogation à l'alinéa 1^{er}, La Poste est assujettie à l'impôt des sociétés à partir de son exercice social se rattachant à l'exercice d'imposition 2007.)

Art. 7

LA POSTE est assimilée à l'État pour l'application des lois relatives aux taxes, droits, redevances et impôts au profit de l'État, des provinces et des communes. (L'alinéa 1^{er} est relatif à la taxe sur la valeur ajoutée applicable jusqu'au 31 décembre 2004.) (Par dérogation à l'alinéa 1^{er}, La Poste est assujettie à l'impôt des sociétés à partir de son exercice social se rattachant à l'exercice d'imposition 2007.)

Art.16

LA POSTE a privilège sur la généralité des biens de ses comptables, sous-comptables et préposés quelconques, chargés d'un maniement de deniers publics. Ce privilège s'exerce conformément à la loi du 5 septembre 1807 relative aux droits du Trésor public sur les biens des comptables.

Art.8

LA POSTE a privilège sur la généralité des biens de ses comptables, sous-comptables et préposés quelconques, chargés d'un maniement de deniers publics.

Art. 17

Le (Ministre dont relève LA POSTE) peut, sur avis conforme du Conseil des Ministres, pour une raison d'or-

[L'article est abrogé]

Art.13

(opgeheven)

Art.14

§ 1. (Opgeheven)

§ 2. (Opgeheven)

§ 3. (Opgeheven)

§ 4. De gedelegeerd bestuurder van DE POST of de daartoe door het directiecomité aangewezen bestuurders-directeurs mogen met de gebruikers van DE POST bijzondere overeenkomsten afsluiten, waarin bijzondere regels en tarieven worden vastgesteld in de volgende gevallen : 1° als DE POST bijkomende diensten aanbiedt of als er bijkomende prestaties geleverd worden door de gebruiker waardoor de kostprijs van de verrichtingen die ten laste van DE POST vallen verminderd kunnen worden; 2° als zij de activiteit van DE POST kunnen behouden of bevorderen en een optimaal gebruik van haar infrastructuur kunnen mogelijk maken.

Art.14bis

(opgeheven)

Art.15

DE POST wordt met de Staat gelijkgesteld voor de toepassing van de wetten betreffende de taksen, rechten, retributies en belastingen ten bate van de Staat, de provinciën en de gemeenten. Het eerste lid is met betrekking tot de belasting over de toegevoegde waarde van toepassing tot 31 december 2004. In afwijking van het eerste lid is De Post vanaf het boekjaar dat verbonden is aan het aanslagjaar 2007 onderworpen aan de vennootschapsbelasting.

Art.16

DE POST heeft voorrecht op alle goederen van haar rekenplichtigen, onderrekenplichtigen en andere aangestelden belast met het behandelen van 's Rijks gelden. Dat voorrecht wordt uitgeoefend overeenkomstig de wet van 5 september 1807 betreffende de rechten van de Schatkist op de goederen van de rekenplichtigen.

Art. 17

De Minister onder wie DE POST ressorteert, mag op eensluidend advies van de Ministerraad, om een reden

*[nummering wordt opgeheven]**[artikel wordt opgeheven]**[nummering wordt opgeheven]*

Art. 7

DE POST wordt met de Staat gelijkgesteld voor de toepassing van de wetten betreffende de taksen, rechten, retributies en belastingen ten bate van de Staat, de provinciën en de gemeenten. Het eerste lid is met betrekking tot de belasting over de toegevoegde waarde van toepassing tot 31 december 2004. In afwijking van het eerste lid is De Post vanaf het boekjaar dat verbonden is aan het aanslagjaar 2007 onderworpen aan de vennootschapsbelasting.

Art.8

DE POST heeft voorrecht op alle goederen van haar rekenplichtigen, onderrekenplichtigen en andere aangestelden belast met het behandelen van 's Rijks gelden.

[artikel wordt opgeheven]

dre public et sans être tenu à indemnité, retarder ou suspendre partiellement ou totalement les opérations postales et prendre, à cet effet, toutes les mesures qu'il juge nécessaires.

Art.17bis

LA POSTE peut renoncer à certaines créances quand leur recouvrement s'avère trop aléatoire ou trop onéreux par rapport au montant des sommes à recouvrer.

Art.18

Les dispositions prévues pour l'Etat par la loi du 6 février 1970 relative à la prescription des créances à charge ou au profit de l'Etat et des provinces, sont applicables à LA POSTE.

Art.19

(abrogé)

Art. 20

(abrogé)

Art. 21

Les agents de LA POSTE pourvus d'une nomination définitive ou y assimilée par ou en vertu d'une loi, bénéficient d'un régime de pensions de retraite identique à celui des agents de l'Administration générale de l'État. Ces pensions de retraite sont accordées et payées par l'État. Sous réserve des dispositions de l'article 23, (elles lui sont remboursées annuellement par LA POSTE jusque et y compris l'année 1996. A partir du 1^{er} janvier 1997 LA POSTE versera à l'État un pourcentage de la masse salariale égal à la cotisation patronale prévue à l'article 38, § 3, 1^o de la loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs salariés.) (La cotisation prévue à l'alinéa 2, est versée au Service des Pensions du Secteur public et est destinée au financement des pensions à charge du Trésor public)

Art. 9

LA POSTE peut renoncer à certaines créances quand leur recouvrement s'avère trop aléatoire ou trop onéreux par rapport au montant des sommes à recouvrer.

[L'article est abrogé]

[la numérotation est abrogée]

[la numérotation est abrogée]

Chapitre VI. Pensions de la présente loi devient le Chapitre 4 et est placé au-dessus de l'article 10.

Art. 10

Les agents de LA POSTE pourvus d'une nomination définitive ou y assimilée par ou en vertu d'une loi, bénéficient d'un régime de pensions de retraite identique à celui des agents de l'Administration générale de l'État. Ces pensions de retraite sont accordées et payées par l'État. Sous réserve des dispositions de l'article 23, (elles lui sont remboursées annuellement par LA POSTE jusque et y compris l'année 1996. A partir du 1^{er} janvier 1997 LA POSTE versera à l'État un pourcentage de la masse salariale égal à la cotisation patronale prévue à l'article 38, § 3, 1^o de la loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs salariés.) (La cotisation prévue à l'alinéa 2, est versée au Service des Pensions du Secteur public et est destinée au financement des pensions à charge du Trésor public)

van openbare orde en zonder tot schadeloosstelling gehouden te zijn, geheel of gedeeltelijk de postverrichtingen vertragen of uitstellen, en te dien einde alle maatregelen nemen die hij noodzakelijk oordeelt.

Art.17bis

DE POST kan afzien van sommige schuldvorderingen wanneer de invordering ervan te onzeker blijkt te zijn of duurder uitvalt dan het bedrag van de in te vorderen sommen.

Art.18

De bepalingen, waarin voor de Staat voorzien is bij de wet van 6 februari 1970 betreffende de verjaring van schuldvorderingen ten laste of ten voordele van de Staat en de provinciën, zijn toepasselijk op DE POST.

Art.19

(opgeheven)

Art. 20

(opgeheven)

Art. 21

De personeelsleden van DE POST die in het bezit zijn van een vaste of een door of krachtens een wet daarmee gelijkgestelde benoeming, genieten een zelfde rustpensioenregeling als de personeelsleden van 's Rijks algemeen bestuur. Hun pensioenen worden verleend en uitbetaald door de Staat. Onder voorbehoud van het bepaalde in artikel 23 (worden zij hem jaarlijks door DE POST terugbetaald tot en met het jaar 1996. Vanaf 1 januari 1997 zal DE POST aan de Staat een percentage op de loonmassa storten dat gelijk is aan de werkgeversbijdrage die voorzien is in artikel 38, § 3, 1° van de wet van 29 juni 1981 houdende algemene beginselen van de sociale zekerheid van de werknemers. De in het tweede lid bepaalde bijdrage wordt gestort aan de Pensioendienst voor de overheidssector en is bestemd voor de financiering van de pensioenen ten laste van de Staatskas.

Art. 9

DE POST kan afzien van sommige schuldvorderingen wanneer de invordering ervan te onzeker blijkt te zijn of duurder uitvalt dan het bedrag van de in te vorderen sommen.

[artikel wordt opgeheven]

[nummering wordt opgeheven]

[nummering wordt opgeheven]

Hoofdstuk VI. Pensioenen wordt Hoofdstuk IV en wordt geplaatst boven artikel 11.

Art. 10

De personeelsleden van DE POST die in het bezit zijn van een vaste of een door of krachtens een wet daarmee gelijkgestelde benoeming, genieten een zelfde rustpensioenregeling als de personeelsleden van 's Rijks algemeen bestuur. Hun pensioenen worden verleend en uitbetaald door de Staat. Onder voorbehoud van het bepaalde in artikel 23 worden zij hem jaarlijks door DE POST terugbetaald tot en met het jaar 1996. Vanaf 1 januari 1997 zal DE POST aan de Staat een percentage op de loonmassa storten dat gelijk is aan de werkgeversbijdrage die voorzien is in artikel 38, § 3, 1° van de wet van 29 juni 1981 houdende algemene beginselen van de sociale zekerheid van de werknemers. (De in het tweede lid bepaalde bijdrage wordt gestort aan de Pensioendienst voor de overheidssector en is bestemd voor de financiering van de pensioenen ten laste van de Staatskas.

Art. 22

(abrogé)

Art.23

<Disposition modificative>

Art. 24

Par dérogation aux dispositions de la loi du 14 avril 1965 établissant certaines relations entre les divers régimes de pensions du secteur public :

1° le droit à la pension de retraite unique, prévu à l'article 2 de ladite loi existe pour les agents visés à l'article 21, si les services rendus successivement à l'Administration des postes, à la Régie des postes et à LA POSTE atteignent un total de vingt années;

2° la pension de retraite unique est accordée et payée par l'État aux agents retraités de LA POSTE.

3° les services actifs rendus au sein de l'Administration des postes et de la Régie des postes interviennent dans le calcul de la pension de retraite unique des agents retraités de LA POSTE à raison, par année, d'un cinquième du traitement moyen qui sert de base au calcul de la pension.

[article inexistant, repris de l'article 24 de la loi du 26 décembre 1956]

[article inexistant]

[la numérotation est abrogée]

Article 11

<Disposition modificative>

Art.12

Par dérogation aux dispositions de la loi du 14 avril 1965 établissant certaines relations entre les divers régimes de pensions du secteur public :

1° le droit à la pension de retraite unique, prévu à l'article 2 de ladite loi existe pour les agents visés à l'article 21, si les services rendus successivement à l'Administration des postes, à la Régie des postes et à LA POSTE atteignent un total de vingt années;

2° la pension de retraite unique est accordée et payée par l'État aux agents retraités de LA POSTE.

3° les services actifs rendus au sein de l'Administration des postes et de la Régie des postes interviennent dans le calcul de la pension de retraite unique des agents retraités de LA POSTE à raison, par année, d'un cinquième du traitement moyen qui sert de base au calcul de la pension.

Un nouveau Chapitre cinq est inséré dans la présente loi avec pour intitulé «Chapitre V. Dispositions diverses relatives aux services postaux».

Art. 13

Toute réclamation à charge de LA POSTE se prescrit par un an à dater du jour de la réception par LA POSTE de l'envoi qui pourrait y donner.

Art.14

Lorsque la perte, l'endommagement ou le retard d'un envoi postal donne lieu à une réclamation extracon-tractuelle, l'opérateur postal peut limiter sa responsabilité. Lors de l'estimation du dédommagement, il est tenu compte de la valeur du contenu de l'envoi postal sur la base du cours en bourse ou, à défaut, du prix courant sur le marché ou, à

Art. 22

(opgeheven)

Art.23

<Wijzigingsbepaling>

Art. 24

In afwijking van het bepaalde in de wet van 14 april 1965 tot vaststelling van een zeker verband tussen de onderscheiden pensioenregelingen van de openbare sektor :

1° bestaat het recht op het enig rustpensioen, voor personeelsleden, bedoeld bij artikel 21, indien de opeenvolgend bij het Bestuur der posterijen, bij de Regie der posterijen en DE POST bewezen diensten een totaal van twintig jaar bereiken;

2° wordt aan de op rust gestelde personeelsleden van DE POST het enig rustpensioen verleend en uitbetaald door de Staat;

3° worden de bij het Bestuur der posterijen en de Regie der posterijen bewezen actieve diensten in aanmerking genomen bij de berekening van het enig rustpensioen van de op rust gestelde personeelsleden van DE POST naar rato, per jaar, van één vijftigste van de gemiddelde wedde, die als basis dient voor de berekening van het pensioen.

[onbestaand artikel, overgenomen uit artikel 24 van de wet van 26 december 1956]

[onbestaand artikel]

[nummering wordt opgeheven]

Art.11

<Wijzigingsbepaling>

Art.12

In afwijking van het bepaalde in de wet van 14 april 1965 tot vaststelling van een zeker verband tussen de onderscheiden pensioenregelingen van de openbare sektor :

1° bestaat het recht op het enig rustpensioen, voor personeelsleden, bedoeld bij artikel 21, indien de opeenvolgend bij het Bestuur der posterijen, bij de Regie der posterijen en DE POST bewezen diensten een totaal van twintig jaar bereiken;

2° wordt aan de op rust gestelde personeelsleden van DE POST het enig rustpensioen verleend en uitbetaald door de Staat;

3° worden de bij het Bestuur der posterijen en de Regie der posterijen bewezen actieve diensten in aanmerking genomen bij de berekening van het enig rustpensioen van de op rust gestelde personeelsleden van DE POST naar rato, per jaar, van één vijftigste van de gemiddelde wedde, die als basis dient voor de berekening van het pensioen.

Er wordt een nieuw Hoofdstuk vijf ingevoegd in deze wet met als opschrift «Hoofdstuk V. Diverse bepalingen met betrekking tot postdiensten».

Art. 13

Klacht tegen DE POST verjaart na één jaar te rekenen van de dag waarop de zending waarover klacht wordt ingediend door DE POST is ontvangen.

Art.14

Wanneer het verlies, de beschadiging of de vertraging van een postzending aanleiding geeft tot een extracontractuele vordering kan de postoperator zijn aansprakelijkheid beperken. Bij de waardering van de schadevergoeding wordt rekening gehouden met de waarde van de inhoud van de postzending op basis van de beurskoers of, bij gebreke daarvan,

[article inexistant, article 2 de la loi du 26 décembre 1956, modifié]

[article inexistant]

[article inexistant, article 34 de la loi du 26 décembre 1956, modifié]

défaut, de la valeur usuelle des marchandises de même nature et qualité insérés dans l'envoi postal. Le Roi détermine les plafonds ou les formules de calcul des indemnités qui seraient dues par les opérateurs postaux au cas où ceux-ci seraient responsables sur base extracontractuelle de la perte, du vol, de l'avarie et/ou du retard dans la distribution d'un envoi postal, en ce compris les cas qui se posent au cours de l'exécution d'un service postal effectué dans le cadre d'un service public.

Art. 15

Chaque opérateur postal est autorisé à ouvrir, à l'expiration des délais fixés par le Roi, les correspondances tombées en rebut, c'est-à-dire celles qui n'ont pu être remises au destinataire ni restituées à l'expéditeur, à l'effet d'y puiser les renseignements nécessaires pour renvoyer ces correspondances à qui de droit et d'y rechercher les objets et documents de valeur à tenir à la disposition des intéressés. Les correspondances tombées en rebut et non réclamées sont détruites dans des délais à déterminer par le Roi.

Art. 16

Tout opérateur postal est habilité à approuver des machines à affranchir pouvant être utilisées pour l'affranchissement d'envois postaux qui lui sont remis.

Art. 17

Les dispositions de la présente loi et du Titre IV de la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques sont applicables tant aux opérations postales à l'intérieur du pays qu'à celles effectuées avec les pays étrangers, pour autant, dans ce dernier cas, que les conventions internationales n'y fassent pas obstacle.

[onbestaand artikel, gewijzigd artikel 2 uit de wet van 26 december 1956]

[onbestaand artikel]

[onbestaand artikel, gewijzigd artikel 34 de wet van 26 december 1956]

de gangbare marktprijs of, bij gebreke daarvan, de gebruikelijke waarde van de in de postzending ingesloten goederen van dezelfde aard en kwaliteit. De Koning bepaalt de bedragen van de maximum schadevergoedingen of formules voor de berekening ervan verschuldigd door postoperatoren indien zij op extracontractuele grondslag aansprakelijk zouden zijn in het geval van verlies, diefstal, beschadiging en/of vertraging in de uitreiking van een postzending, met inbegrip van de gevallen die plaatsvinden bij de uitvoering van een postale dienstverlening verricht in het kader van een openbare dienst.»

Art. 15

Iedere postoperator is gemachtigd de onbestelbare correspondentie, dit is die welke niet aan de geadresseerde afgegeven noch aan de afzender terugbezorgd kon worden, na afloop van de door de Koning bepaalde termijnen te openen met het doel er de nodige inlichtingen uit te halen om die correspondentie aan de belanghebbenden terug te zenden en daarin te zoeken naar voorwerpen en bescheiden van waarde om ze ter beschikking van de belanghebbenden te houden. Niet teruggevorderde onbestelbare correspondentie wordt vernietigd binnen de door de Koning te bepalen termijnen.

Art. 16

Iedere postoperator is gemachtigd frankeermachines goed te keuren die gebruikt kunnen worden voor de frankering van postzendingen die aan haar bezorgd worden.

Art. 17

De bepalingen van deze wet en van Titel IV van de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven zijn toepasselijk zowel op de postverrichtingen in binnenverkeer als op die met vreemde landen, voor zover, in dit laatste geval, de door beide kamers ingestemde internationale overeenkomsten zulks niet verhinderen.

[article inexistant, article 28 de la loi du 26 décembre 1956, modifié]

[article inexistant, article 27 de la loi du 26 décembre 1956, modifié]

[article inexistant, article 29 de la loi du 26 décembre 1956, modifié]

[article inexistant, article 30 de la loi du 26 décembre 1956, modifié]

Un nouveau Chapitre six est inséré dans la présente loi avec pour intitulé «Chapitre VI. Pénalités. Poursuites».

Art. 18

Les membres du personnel d'un opérateur postal, qui auraient révélé l'existence ou le contenu d'une lettre, d'une carte postale ou de tout autre envoi ou opération confiée à un opérateur postal, hors le cas où ils sont appelés à rendre témoignage en justice et celui où la loi les oblige à cette révélation, seront punis d'un emprisonnement de huit jours à six mois et d'une amende de cent euro à cinq cents euro. Sont assimilées aux membres du personnel d'un opérateur postal toutes personnes qui participent, d'une manière quelconque, même occasionnellement, à l'exécution d'un service postal.

Art. 19

Celui qui, dans une intention de fraude, aura déclaré à une valeur supérieure à leur valeur réelle les objets contenus dans un envoi, sera puni d'un emprisonnement d'un mois à un an et d'une amende de vingt-six à cinq cents euro.

Art. 20

Sont punies d'un emprisonnement de quinze jours à six mois et d'une amende de cent euros à cinq cents euro, toutes personnes visées à l'article 18 qui, volontairement et hors les cas prévus aux articles 15 et 22, ont ouvert une lettre confiée à un opérateur postal ou en ont facilité l'ouverture. Les mêmes peines sont portées contre les mêmes personnes qui, volontairement, ont supprimé un envoi quelconque ou n'ont pas exécuté une opération confiée à un opérateur postal ou ont facilité cette suppression ou ce défaut d'exécution.

Art. 21

Les dispositions du livre Ier du Code pénal sans exception du chapitre VII et de l'article 85, sont applicables aux infractions prévues par la présente loi.

[onbestaand artikel, gewijzigd artikel 28 uit de wet van 26 december 1956]

[onbestaand artikel, gewijzigd artikel 27 uit de wet van 26 december 1956]

[onbestaand artikel, gewijzigd artikel 29 uit de wet van 26 december 1956]

[onbestaand artikel, gewijzigd artikel 30 uit de wet van 26 december 1956]

Er wordt een nieuw Hoofdstuk VI. ingevoegd in deze wet met als opschrift «Hoofdstuk VI. Geldboeten. Vervolgingen».

Art. 18

Personeelsleden van een postoperator die het bestaan of de inhoud van een brief, een postkaart of enig andere aan een postoperator toevertrouwde zending of verrichting mochten bekendgemaakt hebben, buiten het geval dat zij opgeroepen worden om in rechte te getuigen, of voor een parlementaire onderzoekscommissie, en dat waarin de wet hen verplicht zulks te doen, worden gestraft met gevangenisstraf van acht dagen tot zes maanden en met een geldboete van honderd euro tot vijfhonderd euro. Met personeelsleden van een postoperator wordt gelijkgesteld hij die op enigerlei wijze, zelfs toevallig, aan de uitvoering van de postdienst meewerkt.

Art. 19

Hij die met een bedrieglijk opzet de in een zending gesloten voorwerpen voor een hoger bedrag dan hun werkelijke waarde heeft aangegeven wordt gestraft met gevangenisstraf van één maand tot één jaar en met geldboete van zesentwintig tot vijfhonderd euro.

Art. 20

Worden gestraft met gevangenisstraf van vijftien dagen tot 6 maanden en met geldboete van honderd euro tot vijfhonderd euro, alle in het artikel 18 bedoelde personen die, vrijwillig en buiten de in de artikelen 15 en 22 voorziene gevallen, een aan een postoperator toevertrouwde brievenpost geopend hebben of het openen daarvan vergemakkelijkt hebben. Worden gestraft met dezelfde straffen dezelfde personen die, vrijwillig eender welke aan een postoperator toevertrouwde zending doen verdwijnen hebben of een aan een postoperator opgedragen verrichting niet hebben uitgevoerd of die verdwijning of niet-uitvoering vergemakkelijkt hebben.

Art. 21

De bepalingen van boek I van het Strafwetboek, hoofdstuk VII, en artikel 85 niet uitgezonderd, zijn van toepassing op de door deze wet voorziene misdrijven.

[article inexistant, article 32 de la loi du 26 décembre 1956, modifié]

Art. 22

Les employés des douanes sont autorisés à procéder à des perquisitions sur les messagers et entrepreneurs de transports et sur leur matériel et à saisir les envois faisant l'objet d'une violation du monopole postal comme décrit dans l'article 144octies de la loi portant réforme de certaines entreprises publiques économiques.

En cas de violation, il est immédiatement dressé un procès-verbal contenant éventuellement l'énumération des objets saisis ainsi que l'adresse de leur destinataire. Ce procès-verbal est transmis au bureau de destination, avec les objets saisis.

Les agents de l'Institut visés à l'article 25 §1^{er}, 2^o de la loi du 17 janvier 2003 relative au statut du régulateur des secteurs des postes et des télécommunications belges, de même que tout autre agent qui a qualité d'officier de police judiciaire, ont le droit d'ouvrir des envois présumés contenir des valeurs ou objets prohibés, ou encore des objets soumis à des mesures de prohibition, de restriction ou de contrôle. La vérification, suivie de saisie, s'il y a lieu, est effectuée d'office.

L'intitulé du Chapitre sept de la présente loi est remplacé par «Chapitre VII. Autres dispositions diverses» et est inséré après l'article 22.

Art. 25

(abrogé)

[la numérotation est abrogée]

Art. 26

(abrogé)

[la numérotation est abrogée]

Art. 27

<Disposition modificative>

Art. 23

<Disposition modificative>

Art.28

(abrogé)

[la numérotation est abrogée]

Art.29

(abrogé)

[la numérotation est abrogée]

[onbestaand artikel, gewijzigd artikel 32 uit de wet van 26 december 1956]

Art. 22

Het douanepersoneel is gemachtigd vrachtrijders en vervoerondernemers en hun materieel te onderzoeken en de zendingen die een schending uitmaken van het postmonopolie zoals omschreven in artikel 144octies van de wet betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven in beslag te nemen.

In geval van schending wordt daarvan onmiddellijk een proces-verbaal gemaakt waarin de aangeslagen voorwerpen en het adres van de bestemming eventueel vermeld worden. Dat proces-verbaal wordt aan het kantoor van bestemming gezonden, samen met de in beslag genomen voorwerpen.

De ambtenaren van het Instituut bedoeld in artikel 25 §1, 2° van de wet van 17 januari 2003 met betrekking tot het statuut van de regulator van de Belgische post- en telecommunicatiesector, alsook alle overige ambtenaren met de hoedanigheid van officier van gerechtelijke politie hebben het recht zendingen te openen wanneer wordt vermoed dat zij waarden of voorwerpen of voorwerpen bevatten die verboden zijn, of voorwerpen die aan verbodsbepalingen, beperkingen of controlemaatregelen onderworpen zijn. Het onderzoek, desnoods gevolgd door inbeslagname, geschiedt van ambtswege.

Het opschrift van Hoofdstuk zeven van deze wet wordt vervangen door «Hoofdstuk VII. Diverse andere bepalingen» en wordt ingevoegd na artikel 22.

Art. 25

(opgeheven)

[nummering wordt opgeheven]

Art. 26

(opgeheven)

[nummering wordt opgeheven]

Art. 27

<Wijzigingsbepaling>

Art. 23

<Wijzigingsbepaling>

Art.28

(opgeheven)

[nummering wordt opgeheven]

Art.29

(opgeheven)

[nummering wordt opgeheven]